



NORRKÖPING
PURE SCANDINAVIAN FOREST TECHNOLOGY

EN User manual
FIN Käyttöohje
SE Bruksanvisning

1016 3292

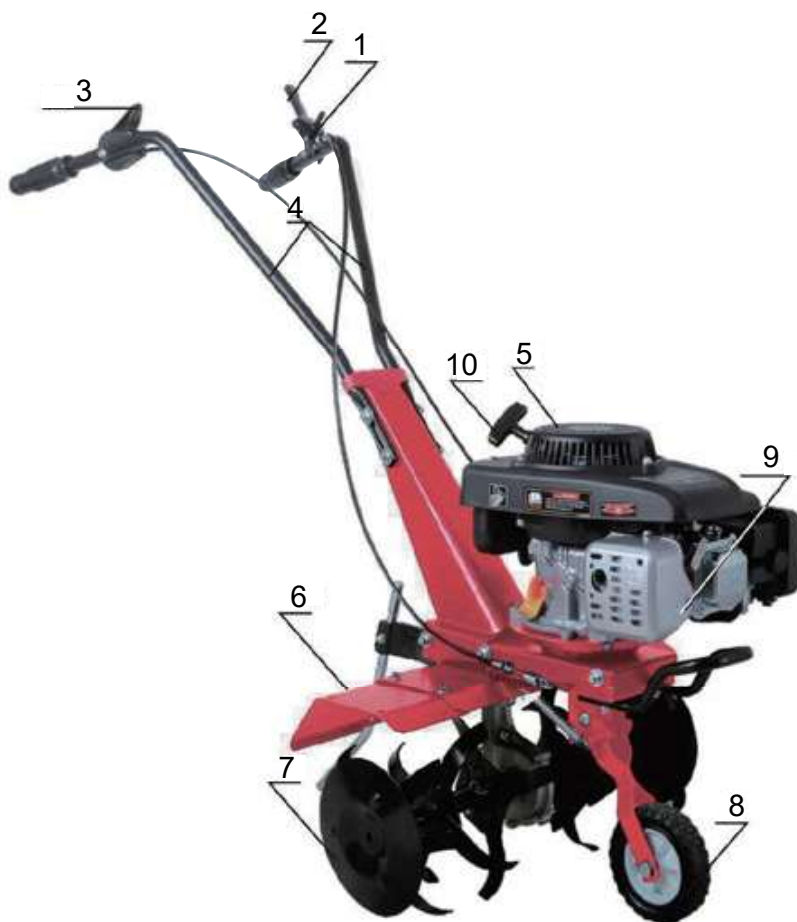
139,9
CC

36
cm



Trädgårdsfräs
Puutarhajyrsin

Garden tiller



Pictures are for reference. The model in the pictures may not be completely identical to the device you purchased.

- | | |
|---|-------------------|
| 1. Trigger | 6. Depth Adjuster |
| 2. Clutch Lever (Blade Engagement Clutch) | 7. Blades |
| 3. Throttle Lever | 8. Tire |
| 4. Handles | 9. Spark Plug |
| 5. Fuel Tank Cap | 10. Starter Grip |



Use hearing protection!



Read the instructions!



Use safety glasses!



Use a respirator!

Before using this device, carefully read these user instructions.

For your safety and to ensure proper use, read these instructions carefully, including the recommendations and warnings contained within.

To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions remain available for later need.

If you transfer the device to a new owner, the user manual must be supplied with it so that new users can familiarize themselves with the relevant safety and operating instructions.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	Unit	Value
Model		WR69140
Engine		1 Cylinder, 4-Stroke, Air-Cooled
Displacement	cm ³	139.9
Power	kW	2.3
Maximum Speed	min ⁻¹	3000
Starting System		Manual Start
Fuel Tank Capacity	L	0.85
Oil Sump Capacity	L	0.4
Measured Sound Power Level (LwA)	dB (A)	93
Sound Pressure Level (LpA)	dB (A)	80.1 (k= 3 dB(A))
Left Hand Vibration	m/s ²	3.45 (k=1.5 m/s ²)
Right Hand Vibration	m/s ²	2.98 (k=1.5 m/s ²)
Tilling Width	mm	360
Tilling Depth	mm	150-260
Oil Type		SAE30-10W30/10W40
Gearbox Oil		Gearbox Oil
Fuel		4-Stroke Small Engine Gasoline

PREREQUISITES FOR USE

READ THE USER MANUAL! Read all instructions before starting work. Pay special attention to the safety instructions.



Failure to follow the instructions and safety measures can lead to product damage and serious or even fatal crushing injuries.

If you notice damage during unpacking, report it immediately to the goods supplier.

DO NOT USE A DAMAGED MACHINE.

SPECIFIC CONDITIONS OF USE

The machine is intended for breaking up and working rough soil, and for mixing in fertilizers, peat, and compost.

This product is intended to be used only in accordance with the relevant safety descriptions and instructions contained in this user manual. Any other use is not permitted. If the product is used for purposes other than its intended use or if unauthorized modifications are made, the warranty and statutory liability for defects as well as any manufacturer's liability shall lapse. Do not overload the device! Use the product only for its intended purpose. A product designed for a specific application is better and safer than a product with a similar function. Therefore, always use the appropriate product. Note that our products are not intended for commercial or industrial use.

Observe legal instructions and regulations if necessary to prevent possible accidents during operation. Never use the product in the vicinity of bystanders, especially children or pets.

The user is responsible for damages caused to third parties and their property.

Keep these instructions and always refer to them when you need additional information. If you do not understand something in these instructions, contact the dealer. If the product is transferred to another person, this guide must be given with the device.

TRAINING

All operating personnel must be properly trained in operation, maintenance, and adjustments, and must specifically be aware of prohibited operations.

- No specific qualification is required apart from detailed knowledge of the instructions.
- Never allow use by children or persons who are not familiar with these instructions. Local regulations may specify a minimum age for the user.
- This product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety and have been instructed in the use of the product. The product is not intended for use by children or persons with limited mobility or poor physical condition. We recommend that pregnant women consult a doctor before using this product.
- Observe national/local working time regulations (contact local authorities).

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the safety instructions carefully. Familiarize yourself with the applications and limitations, as well as the potential hazards associated with this tool. Familiarize yourself with the machine's features and their operation.
- Be careful when working, focus on the actual work, and use common sense. Carelessness during operation can lead to loss of control of the machine.
- Do not use this machine if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication. Do not place your hands and feet near rotating parts.
- Do not overreach. Always maintain a proper stance and balance. This allows for better control of the device in unexpected situations.
- Remove adjustment keys and tools before starting the machine.
- Do not leave the device unattended while it is in operation.



All safety interlocks and control devices must be functional and properly checked. Systems or safety features must not be modified or bypassed.

This machine can cause serious injuries (such as severed limbs) and throw objects. Failure to observe safety rules can cause serious injuries.

- Only one person may operate the machine at a time.
- Always ensure you have a stable footing on slopes.
- Move at walking speed.
- Move across slopes sideways, do not go straight up or down.
- Be especially careful when turning the machine or pulling it towards yourself.
- Special attention must be paid to places where the soil is stony and hard. Under these conditions, there is a risk of injury or machine damage due to stones, clods, and similar objects being thrown.

- The machine must not be lifted or carried while the engine is running. Turn off the machine when changing work areas, and wait until the device's blades have stopped.
- Never use a machine whose safety devices or guards are damaged or whose safety systems are missing/not functioning.
- Do not use a damaged, incomplete, or modified machine.
- If you hit a foreign object, stop the machine. Allow the engine to cool, disconnect the spark plug, and check the machine for damage. The machine must be repaired before starting and reusing it.
- If abnormal vibration or abnormal noise is detected during use, stop the machine and determine the cause. Vibration usually indicates a malfunction. Repair faults before reuse.
- If you are using the machine for the first time or after repair, a test run must be performed to check for any unusual operation. This avoids the risk of injury or machine damage.
- Never leave the machine unattended during work.
- Always turn off the engine when leaving the device.
- Do not attempt to repair the device yourself. All work not mentioned in this manual may only be carried out by an authorized service center.

PREPARATION

Inspect the machine, ensure it is in good condition, and check that all screws, nuts, and other fasteners are properly tightened. Replace illegible labels.

- Keep all covers and guards in working order.
- Remove accumulated debris from the exhaust system and cylinder area. Check the muffler for carbon build-up, corrosion, or other damage.
- Before each use, check if parts are worn or damaged. Replace worn or damaged parts.
- Do not use a damaged or incomplete device. Never use the device with faulty safety equipment. Check the condition of the device before use, especially the power connections, switches, and protective covers.

WORK ENVIRONMENT

- Do not use the device in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The device produces sparks which can ignite dust or vapors.
- Check the terrain where you will use the machine, and remove all objects that could get caught, entangled, or thrown (stones, glass shards, nails, wires, toys, sticks, etc.). Use the machine only on a safe surface and with good lighting!
- Never use the machine during rain or storms, especially if there is a risk of lightning.
- Never use the machine on slippery surfaces.
- Keep children and bystanders away during machine operation. Distractions can lead to loss of control.
- Ensure you stand firmly while working. Be especially careful when working on sloping ground.

ENGINE OPERATION



The engine produces carbon monoxide during operation. This is a colorless, odorless, and toxic gas. Inhaling carbon monoxide can cause nausea, fatigue, reproductive harm, or even death.

Running engines produce heat. The engine and muffler parts become very hot during operation. If touched, they can cause serious burns. Hot parts near combustible materials, e.g., leaves, grass, bushes, etc., can cause a fire.

- Do not start the engine in an enclosed space where carbon monoxide can accumulate.
- Do not tilt the machine excessively to avoid tipping over or running out of gasoline and oil.
- Turn off the engine before leaving the work area. Observe the warnings regarding fuel.

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)

Use approved safety glasses! Operating the machine can cause foreign objects to be thrown, which can cause serious eye injuries. Ordinary glasses are not sufficient to protect the eyes. For example, spectacles or sunglasses do not provide adequate protection because they do not have special safety lenses and are not sufficiently enclosed at the sides. Use suitable hearing protection! Noise can cause hearing loss. Take breaks often. Limit exposure time.

- Always wear long pants when working. Do not operate the machine barefoot or in open-toed shoes. Always wear sturdy, slip-resistant work boots. There is a risk of foot injury and slipping on wet or slippery surfaces. Use work gloves.
- Protective equipment suitable for the conditions, such as a respirator or helmet, reduces personal injury.

PERSONAL PROTECTION AND FIRST AID

We recommend having the following items available whenever you work:

- A suitable fire extinguisher available.
- A fully equipped first aid kit easily accessible to the assistant and user.
- A mobile phone or other device for making emergency calls.
- An assistant familiar with first aid principles.
- An assistant at a safe distance from your workplace who can always see you.

Always follow first aid instructions in case of injury.

If a cut injury occurs, cover the wound with a clean dressing and apply firm pressure to stop the bleeding.

If skin is burned, avoid further exposure. Cool smaller areas with cold water. Do not apply ointments to the injured area. The best method is to use a moist compress, such as a towel or gauze. Then apply a sterile bandage and seek medical attention if necessary.

If people with circulatory disorders are frequently exposed to excessive vibration, they may develop blood vessel or nerve disorders. Vibration can cause the following symptoms in fingers, hands, or wrists: stiffness, tingling, pain, numbness, changes in skin color. If any of these symptoms occur, consult a doctor.

Do not allow gasoline or oil to come into contact with your skin. Keep gasoline and oil away from eyes. If gasoline or oil gets into the eyes, rinse immediately with clean water. If irritation persists, contact a doctor immediately.

Carbon monoxide poisoning can lead to death! Early symptoms of carbon monoxide poisoning resemble flu-like symptoms, such as headache, dizziness, and/or nausea. If you experience these symptoms, immediately get to fresh air! Seek medical treatment if necessary.

IN CASE OF FIRE

If the engine starts to burn or smoke appears, turn off the device and move to a safe place.

- Use a suitable fire extinguisher to put out the fire.
- DO NOT panic. Panic can cause even more damage.

RESIDUAL RISKS

Even when the product is used according to instructions, not all risks associated with its use can be eliminated. The following risks are inherent to the device's design:

- Burns and other injuries related to heat.
- Hazards resulting from contact with or inhalation of harmful fluids, gas, smoke, and dust.
- Hazards arising from ergonomics in the machine's design, for example, hazards resulting from unhealthy body posture or excessive hand strain.
- Risk of unexpected engine starting or unexpected speed increase due to handle malfunction.
- Hazards caused by thrown objects or splashing liquids.
- Mechanical hazards caused by cuts and impacts.
- Hazard caused by noise, which can lead to hearing loss and other physiological disorders (e.g., loss of balance, loss of consciousness).
- Risks caused by vibration (which can cause vascular and neurological damage to the palms and hands, e.g., so-called "white finger syndrome").
- Risk of fire or explosion related to fuel leaks.



The product produces an electromagnetic field of very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. To reduce the risk of serious or fatal injury, persons with a pacemaker should consult their doctor and the pacemaker manufacturer before use.

UNPACKING

- Check all parts carefully when unpacking.
- Do not dispose of packaging materials until you have carefully checked if they are part of the product.
- Packaging parts (plastic bags, paper fasteners, etc.) must not be left within children's reach, as they can be a potential source of danger. There is a risk of swallowing or suffocation!
- If you notice transport damage when unpacking, report it immediately to the goods supplier. Do not use the product!
- We recommend saving the packaging for later use. Packaging materials must be recycled or disposed of in accordance with applicable legislation. Sort the different parts of the packaging by material and take them to appropriate collection points. For more information, contact your local authorities.
- Fasteners may have loosened during transport in the packaging.

PACKAGE CONTENTS

1 x Main Unit, 1 x Left Handle, 1 x Right Handle, 1 x Clutch Lever, 1 x Depth Stop, 1 x Handle Bracket, 1 x Handle Mounting Bracket, 1 x Tire, 2 x Additional Guard Plates, 2 x Additional Blades, Screw Kit.

- Standard features are subject to change without prior notice.
- This product requires assembly. The product must be assembled correctly before use.

ASSEMBLY

1. Blade Installation:

Attach and align the blades on the shaft (Figure 1), then place the cotter pin in place and secure it to prevent it from coming loose (Figure 2).



Figure 1



Figure 2

2. Tire Installation:

Attach the tire bracket to the base with a bolt and nut (Figure 3), then tighten it with the spring and fit the B-shaped cotter pin onto the shaft to prevent the spring from shifting (Figure 4).



Figure 3



Figure 4

3. Handle Installation:

Attach and align the handlebar (handle) to the frame and secure it with four bolts (Figure 5).

Install the handles onto the handlebar and secure each side with two screws (Figure 6).

Install the plastic handlebar cover (Figure 7).



Figure 5



Figure 6



Figure 7

4. Support Installation:

Attach the support bar to the base with a pivot pin, then secure the B-shaped cotter pin onto the pivot pin to prevent movement (Figure 8).



Figure 8

Diagram of assembly sequence



BEFORE STARTING THE ENGINE



FUEL: For transport reasons, the machine is delivered without engine oil and fuel. For the same reason, some machine types may also not be filled with gearbox oil. Add oil and fuel before commissioning!



The engine is certified for 98-octane fuel, but we recommend using 4-stroke small engine gasoline for its better shelf life.

Use regular, clean, fresh, unleaded gasoline.

The machine is equipped with a four-stroke engine and must operate solely on pure gasoline WITHOUT added oil!

Gasoline is highly flammable and explosive, as are its vapors. You can suffer serious burns or injury when refueling.

ADDING FUEL

Stop the engine. Never remove the fuel cap or add fuel while the engine is running or hot. Wait after stopping the engine until the engine and exhaust system parts have cooled completely.

Loosen the fuel tank cap.



1. Fill with gasoline to a maximum of 1 cm below the lower edge of the filler neck.
2. Do not overfill! Wipe away any spilled gasoline before starting the engine.
3. Replace the cap, close it well.
4. Do not add fuel indoors.

Do not smoke or handle open flames during refueling.

Ensure you are away from heat, sparks, and flames.

If gasoline leaks, do not start the engine. Clean up spilled gasoline immediately. Move the machine away from the area where gasoline was spilled and wait for the fuel vapors to evaporate to avoid the possibility of fire.

Do not use gasoline containing ethanol.

To protect the engine, we recommend using a fuel stabilizer available at gas stations.

Ensure that no water and dirt enter the fuel tank.

The fuel must be **fresh**.

Fuel can damage paint and some plastics. Be careful not to spill gasoline when refueling. Damage caused by fuel leakage is considered to result from improper use.

ENGINE OIL



This engine is delivered without oil, so ensure that oil is added to the engine before starting. Use only recommended oil types. Incorrectly filled or insufficient oil can damage the engine.

- Use four-stroke engine oil that meets or exceeds the SF, SG, SH API classification or equivalent performance class requirements.
- SAE 10W-30 oil is recommended for general all-year-round use.
- Select the optimal oil viscosity corresponding to the ambient temperature where the machine is used. **DO NOT MIX DIFFERENT OILS TOGETHER!**
- The use of fully synthetic motor oil voids the warranty!

CHECKING AND ADDING OIL LEVEL

Check the oil level only when the engine is stopped and cooled down.

The machine must be on a level surface.

1. Remove the cap/dipstick and wipe it dry.
2. Push the cap/dipstick fully into the oil filler neck, screw it in. Then remove it. After removal, read the oil level from the dipstick.
3. If the oil level is near or below the lower limit mark, remove the cap/dipstick and add oil to the engine between the upper and lower marks. Do not overfill.
4. Place the oil cap back in place. Change the oil according to the instructions in the user manual.

ENGINE CHECK BEFORE USE

For your safety and to maximize the life of your equipment, it is extremely important to spend a few minutes checking the engine's condition before use. If you are unsure, do not start the machine. Contact service.

Always check the following points before starting the engine:

Full inspection: Ensure there are no leaks, loose parts, or damaged parts on the engine.

- Fuel
- Oil Level
- Air Filter (if present)
- Proper attachment of the Spark Plug
- Cleanliness of Controls (switches, levers)
- Safety and protective devices

BEFORE USE

Check safety devices, control devices and their associated control cables, and all screw connections for damage and loose fasteners.

The oil level must absolutely be checked. Top up engine oil as needed.

Tires may be over-inflated during transport. Check tire pressure and set to the correct value.

Ensure you address any problem you notice and take the device to a service shop for repair if necessary. Improper maintenance of this engine or failure to correct a problem before use can result in a malfunction where you could be seriously injured or killed.

HIGH ALTITUDE

Special attention must be paid to engines used at high altitudes (above 1600 meters above sea level), as this reduces the air-fuel mixture ratio. This leads to decreased power and increased fuel consumption. Contact service if necessary for more information.

OPERATION



The instructions in this user manual apply under normal operating conditions. If you use the engine under severe conditions, such as continuous high load, high temperature, or unusually high humidity or dust, contact a service shop for recommendations suitable for your individual needs and how the machine is used in your case.

The garden tiller is intended for forward movement only.

PREPARATIONS BEFORE USE



1. Move to the work area. The height adjustment lever must be set to the transport position.
2. Check all parts for damage and ensure they are tight.
3. Check the air filter (not necessary for a new device).
4. Check the condition of the blades before each use; if they are damaged, replace them with new ones.

CORRECT OPERATING METHOD



The clutch engages and disengages the device.
Press the clutch lever, the device starts rotating.
When the lever is released, the clutch disengages and the device stops rotating.



Figure 9

1. Tire Adjustment

Pull the tire support and turn it to the appropriate position.



Figure 10

For transport, turn the tire to position A (Figure 10).

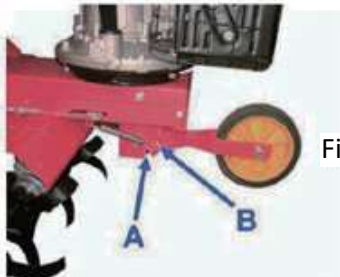


Figure 11

For working, turn the tire to position B (Figure 11).

2. Depth Adjustment

Pull the bracket and the B-shaped cotter pin out, adjust the support to the desired position, reinstall the bracket, and secure it with the B-shaped cotter pin (Figure 12).




Handlebar/Handle Adjustment


Loosen the mounting bolts on both sides, adjust the handlebar to the desired position, and tighten the bolts (Figure 13).




SYMBOL EXPLANATION

0 OFF

 Fast (Rotation Speed)

 Slow (Idle)

 Choke (Cold Start)

STARTING THE ENGINE



Carbon monoxide is poisonous. Inhaling it can cause unconsciousness and even kill you.

Avoid areas or activities where you are exposed to carbon monoxide.

1. Ignition occurs via the spark plug. Check the plug connection and proper function.
2. For cold starting, use the choke lever.
3. Grip the starter grip and pull the grip gently until you feel resistance, then pull the grip quickly and firmly.
4. Do not allow the starter grip to snap back against the engine. Return it gently to avoid damaging the starter.
5. Slowly return the starter grip after the engine starts.
6. Press the safety switch down and simultaneously press the clutch lever; the blades will start rotating.

The machine must not be tilted. Risk of engine oil flooding. An exception is oil change. If the machine must be tilted for maintenance or adjustment, press the handles towards the ground (spark plug upwards).

Keep hands and feet away from rotating blades.

Start the engine carefully according to the instructions and keep feet away from the blades. Do not tilt the machine when starting. Start the machine on a level surface. Keep hands and feet away from rotating parts.

STOPPING THE ENGINE

1. When finishing work, let the device run at idle for 1-2 minutes. The engine cools down slightly.
2. Adjust the throttle lever to the "STOP" position, set the engine switch to position 0.
3. Disconnect the spark plug cap to prevent accidental starting when the device is left unattended.

BLADE REPLACEMENT

- Remove the cotter pin, remove the stalled blade.
- Replace with a new blade and lock the cotter in place.
- Do the same on the other side.

Always change both blade sets simultaneously avoid damage caused by imbalance.



WORKING SPEED

Set the throttle lever to the "Max" position for maximum performance. The throttle lever should be adjusted so that it sets the travel speed to a slow walking pace. Set the throttle lever to the "Min" position when not working the soil. In addition to setting the depth adjuster, applying pressure to the handles can further adjust the depth and travel speed. Pressing the handles downward reduces the working depth and increases travel speed. Lifting the handles upward increases the working depth and decreases travel speed.

CLUTCH LEVER:

Press the clutch lever down to make the blades rotate forward. Releasing it returns the device to neutral.

DEPTH STOP

This has two purposes. It adjusts the tilling depth and helps the user control direction and speed. Use the tire bracket to raise the tires to a higher position.

Lowering the depth adjustment lever slows the machine and causes it to till deeper.

Raising the depth adjustment lever allows the machine to move faster and shallower.

Do not adjust the working depth unless the clutch lever is set to the neutral position. Stop the engine before handling the device. Wait for all moving parts to come to a complete stop.

ADJUSTING WORKING DEPTH

1. Loosen the lock screw.
2. Raise or lower the depth adjustment lever.
3. Align the groove of the depth adjustment lever with the holes in the bracket lock and install the lock screw.

The tire is lowered and the depth guide is tilted upward when transporting the machine. Tilt the machine forward until the blades are off the ground. Push or pull the device to the next location.

TILLING

The garden tiller digs, turns, and works the soil, preparing it for planting. Additionally, the device clears the soil of unwanted vegetation. The decomposition of this vegetation enriches the soil. If the soil is too hard, it should be pre-treated before working (moistened or loosened) to avoid damage to the blades or other parts of the machine.

Soil that is too wet will result in excessive clumping. Wait a day or two after heavy rain. The soil should be allowed to dry.

Do not use the machine if it is heavy, wet clay. This can lead to permanent damage to the machine. Soil type and working conditions determine the correct setting of the working depth.

In some soils, the desired depth is achieved in one pass. Sometimes the desired depth is achieved by working the area two or three times. In the latter case, the depth adjuster must be lowered before each pass. Passes should be made overlapping in the lengthwise or widthwise direction. Do not attempt to till too deep on the first pass. If the machine jumps or stops, allow the machine to move forward at a slightly higher speed. If the machine stops and tries to dig into one spot, shake the handles from side to side to restart forward movement. Stones that come up should be removed from the soil.

MAINTENANCE AND SERVICE

To ensure the machine's flawless operation, qualified personnel must check and adjust the machine during service at least once a year.

Proper maintenance is essential for the safe, economical, and trouble-free operation of the machine.

Failure to follow maintenance instructions and precautionary measures can result in serious injury or death. Always follow the procedures, precautions, and recommended inspections mentioned in this guide.

Before performing any work on the machine (maintenance, inspection, accessory replacement, upkeep) or before storing the machine, ALWAYS stop the engine, wait for all moving parts to stop, and allow the machine to cool. Prevent accidental starting of the engine. Disconnect the spark plug cap.

Follow the instructions provided in this user manual regarding inspections, maintenance, and service intervals. Other maintenance procedures that are more complex or require special tools should be left to an authorized service center.

Maintenance

- Keep the machine in good condition.

- Careful handling and regular cleaning ensure that the machine remains operational and efficient for a long time.
- If abnormal vibration occurs in the machine, follow the troubleshooting instructions.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to keep the device in safe operating condition.
- Always ensure that air intake openings are kept free of dirt.
- Replace worn or damaged safety parts. Use only original spare parts.

ENGINE MAINTENANCE AND MAINTENANCE SCHEDULE

If the engine is tilted for maintenance, the fuel tank must be empty. The spark plug must always point upwards. If the fuel tank is not empty and the engine is tilted in different ways and directions, starting it may be difficult because it contains oil and gasoline that clog inappropriate parts of the engine, contaminate the air filter, spark plug, etc.

Maintenance Schedule

Maintenance Interval. Stated in months or after stated operating hours.	Always before use	1st month or 5h	Every 3 months or 25h	Every 6 months or 50h	Annually or 100h	Every 2 years or 250h
ENGINE OIL	Check	X				
	Change		X		X (2)	
AIR FILTER	Check	X				
	Clean			X (1)		
	Replace					X
SPARK PLUG	Check				X	
	Replace					X
SPARK ARRESTOR	Clean				X	
FUEL TANK AND FILTER	Clean			X	X (3)	
FUEL LINE	Check	Every 2 years (replace if necessary) (3)				
VALVE CLEARANCE	Check				X (3)	
IGNITION CHAMBER	Clean	Every 200h (3)				

(1) Service more frequently if used in dusty areas.

(2) Change engine oil every 25 hours when used under heavy load or high temperatures.

(3) These items should be serviced by a professional, unless you have the proper tools and are mechanically skilled.

OIL CHANGE

It is recommended to have the oil changed at a service center.

Note: The first oil change must be done after 5 operating hours, and when working under heavy load, a second change must be done after 25 operating hours.



Drain the engine oil when the engine is warm. Hot oil drains quickly and completely. Warning: Do not drain oil while the engine is running!

1. Place a suitable container near the engine for collecting the used oil.
2. Remove the cap/dipstick.

3. Remove the drain plug and allow the oil to drain completely into the container.
4. If the engine does not have a drain plug, we recommend using an oil pump or draining the oil into the container by tilting the engine slightly towards the oil filler cap. Remove fuel from the tank before tilting the machine. Do not drain oil from the top filler opening unless the fuel tank is completely empty. Otherwise, when tilting the machine, fuel may leak and cause a fire or explosion.
5. Reinstall the oil plug. When the engine is level, fill with oil up to the upper mark on the cap/dipstick.
6. Reinstall the cap/dipstick.

Note: Dispose of used engine oil in an environmentally friendly manner.



We recommend taking the used oil in a sealed container to a local recycling center or recycling service. Do not throw it in the trash, on the ground, or down the drain.

Operating the engine with a low oil level can cause engine damage.

Wash your hands with soap and water after handling used oil.

AIR FILTER

A dirty air filter restricts airflow to the carburetor and causes engine malfunctions. Always check the air filter before use. The air filter must be cleaned more frequently if you use the engine in very dusty places.

Note: Operating the engine without an air filter or with a damaged air filter allows dirt into the engine, leading to rapid engine wear.

Inspection and Cleaning

The air filter should be serviced (cleaned) after 25 hours of normal use. Service more frequently when the machine is used in extremely dusty places.

Determine the installed filter type and service as follows:

Stop the engine before servicing the machine. Wait until all moving parts have completely stopped and disconnect the spark plug cap.

1	Release the air filter cover	
2	Remove the air filter cover. Be careful not to let dirt and debris enter the air filter housing	
3	Remove the air filter from the housing	
4	Check the filter elements. Clean dirty elements	
	DUNOPREN FILTER	FOAM FILTER
5	Wash the cover and filter element in warm soapy water, rinse, and allow to dry completely. Or clean with a non-flammable solvent and allow to dry. DO NOT USE GASOLINE!	You can remove residue by tapping the filter gently against a hard surface. Never try to clean dirt with a brush, as it forces dirt into the pores. If the filter is too dirty, replace it with a new one.
6	Soak the filter element in clean engine oil, then drain the excess oil. The engine will smoke if there is dirty oil in the filter.	If the machine is equipped with a foam filter: wash the filter in warm soapy water, rinse, and allow to dry completely. Or clean with a non-flammable solvent and allow to dry. Do not use gasoline! DO NOT OIL THE FOAM FILTER.
7	Install the filter in place	
8	Close and fasten the filter housing cover	

Replace the filter if it is broken, damaged, or cannot be cleaned.

SPARK PLUG

For best results, replace the spark plug every 100 operating hours. Use only the recommended spark plug.

WARNING: If the engine has just been running, allow it to cool down.

Incorrect spark plugs can cause engine damage.

To ensure good performance, the spark plug gap must be correct and there must be no deposits.

Remove the spark plug cap and clean dirt from the spark plug.

Remove the spark plug with a spark plug wrench.

Inspect the spark plug. Replace it if it is damaged, heavily fouled, if the washer is in poor condition, or if the electrode is worn.

Measure the gap with a suitable tool. The correct gap is stated in the technical specifications. If adjustment is necessary, adjust the gap by carefully bending the side electrode.

Install the spark plug carefully by hand to avoid cross-threading.

Once the spark plug is seated, tighten it to the correct torque.

When installing a new spark plug, tighten 1/2 turn after the spark plug has seated to compress the washer.

When reinstalling the original spark plug, tighten 1/8 - 1/4 turn after the spark plug has seated.

Attach the spark plug cap.

Note: Overtightening the spark plug can damage the threads.

EXHAUST SYSTEM

- Allow the engine and exhaust pipe to cool before handling.
- Remove accumulated debris from the exhaust system area.
- Ensure the exhaust pipe has no cracks, corrosion, or other damage.
- If the exhaust system is equipped with a spark arrestor, it must be clean. After removing the spark arrestor and removing coarse dirt, clean the spark arrestor of all deposits with a fine brush (such as a toothbrush). Reassemble it after cleaning.

CARBON DEPOSITS

It is recommended to have carbon deposits cleaned from the cylinder, piston, and valves every 100-300 operating hours at a service center.

FUEL SYSTEM

Check the condition of the fuel lines regularly.

Replace the fuel line every 2 years. If fuel leaks from the fuel line, replace the line immediately.

ENGINE SETTINGS

Do not alter the engine's rated speed in any way.

The engine is factory-tuned. If the engine settings are altered in any way, the warranty becomes void. If additional adjustment is needed (e.g., high altitude), contact an authorized service center!

STORAGE

Clean the device before storage according to the user instructions.

WARNING: Store this machine in a location where fuel vapors cannot reach open flames or sparks.

Drain the fuel before long-term storage. Always allow the machine to cool before storage.

- Store the device in a dry, clean, frost-protected place, out of reach of unauthorized persons. If you store the gasoline tank for refueling, ensure it contains only fresh gasoline.
- Add fuel stabilizer according to the manufacturer's instructions.
- After adding fuel stabilizer, run the engine for 10 minutes to ensure the treated fuel has replaced the raw fuel in the carburetor.

Note: Do not store the device for a long period with fuel in the tank. Long-term storage with gasoline in the tank leads to oxidation of the gasoline. Old fuels cause difficulties in starting the engine and clog or damage the entire fuel system, especially the carburetor.

TRANSPORT

Do not transport or move the machine while the engine is running. Allow the engine to cool before transporting the machine. The fuel tank must be empty. Spilled fuel or fuel vapor can ignite.

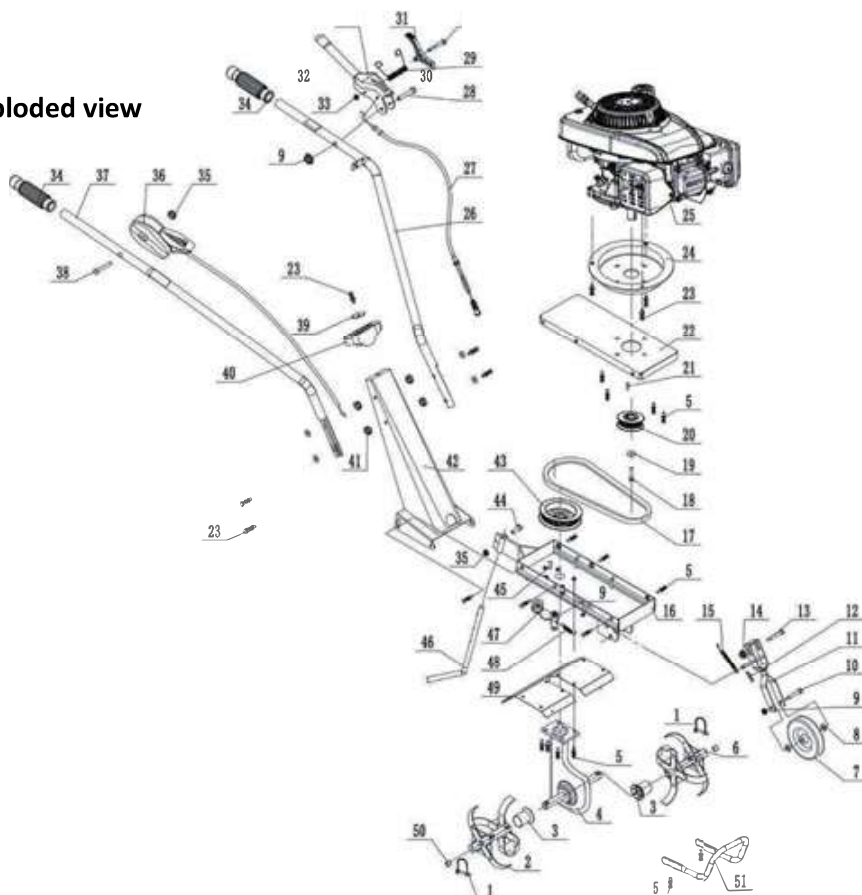
1. Empty the fuel tank with a suction pump or start the engine and let it run until it uses all the gasoline and stalls.
2. Tightly close the fuel cap.
3. Turn the engine switch and fuel valve (if present) to the off or stop position.
4. Allow the engine to cool before transport.
5. Be careful not to drop or bump the machine during transport.
6. Secure the machine firmly in an upright position during transport.
7. Be careful not to bump the machine during transport. Do not place objects on top of the device.

TROUBLESHOOTING

Machine damages requiring major work should always be repaired at a service center. Unauthorized repairs can cause damage. If you are unable to fix the problem with the measures described here, contact an authorized service center.

PROBLEM	CAUSE	ACTION
Engine won't start, hard starting, engine power loss or engine power fluctuates	Spark plug cap is off. Engine controls (fuel supply, throttle, etc.) not in correct position. Fuel tank is empty. Incorrect starting procedure. Carburetor flooded. Fuel tank vent hole blocked. Dirty spark plug/incorrect gap. Loose spark plug. Faulty spark plug. Clogged air or fuel filter.	Attach cap to spark plug. Set correct position. Fill tank with fuel. Follow starting instructions. Wait a few minutes/try starting without choke. Clean or replace fuel tank cap. Clean, set correct gap. Tighten spark plug. Replace spark plug. Clean/replace filter.
Engine overheats	Cooling air flow restricted	Remove debris from housing vents, fan cover, and other air passages.
Excessive smoke	Engine is cold	This is normal.
Device does not function properly	Check control cable tension	Adjust cable tension if necessary. Have machine checked at service point.
Excessive vibration	Bracket loose	Tighten.
Machine shaft not working	Foreign object jammed in shaft	Remove foreign object, check shaft for damage.

Exploded view



No.	Name	Quantity
1	Bolt	2
2	Right Blade	1
3	Plug	2
4	Gearbox	1
5	Bolt M8x25	16
6	Left Blade	1
7	Front Tire	1
8	Nylon Seal/Washer	2
9	Nut M8	3
10	Bolt	1
11	Tire Bracket	1
12	Elastic Cotter Pin	1
13	Bolt M10x65	1
14	Nut M10	1
15	Spring	1
16	Gearbox Housing	1
17	Belt	1
18	Blade Bolt	1
19	Spring Cushion	1
20	Drive Wheel/Pulley	1
21	Seal/Gasket	1
22	Belt Cover	1
23	Bolt M8x30	8
24	Engine Mount	1
25	Engine	1

26	Left Handle	1
27	Clutch Cable	1
28	Bolt M8x40	1
29	Spring	1
30	Bolt M5x40	1
31	Clutch Lever Lock	1
32	Clutch Lever	1
33	Nut M5	1
34	Handle Grip	2
35	Nut M6	2
36	Throttle Lever and Cable	1
37	Right Handle	1
38	Bolt M6x45	1
39	Washer	5
40	Handle Bracket	1
41	Nut M8	4
42	Handle Housing	1
43	Drive Wheel	1
44	Bolt M6x35	1
45	Bolt M6x35	1
46	Rod	1
47	Tensioner Pulley	1
48	Spring	1
49	Guard	1
50	Cover	2
51	Handle	1

NOTE!

Children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge shall be allowed to use this appliance only if they are supervised and have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Warranty

The product has a 12-month warranty from its date of purchase.

The buyer must present the cash receipt or warranty receipt for the product when making a warranty claim. The warranty is void if the device has been opened, parts have been replaced, it has been repaired, or its structure has been modified. The warranty does not cover damages resulting from normal wear and tear or improper use.

Remember to carefully follow the instructions given in the user manual.

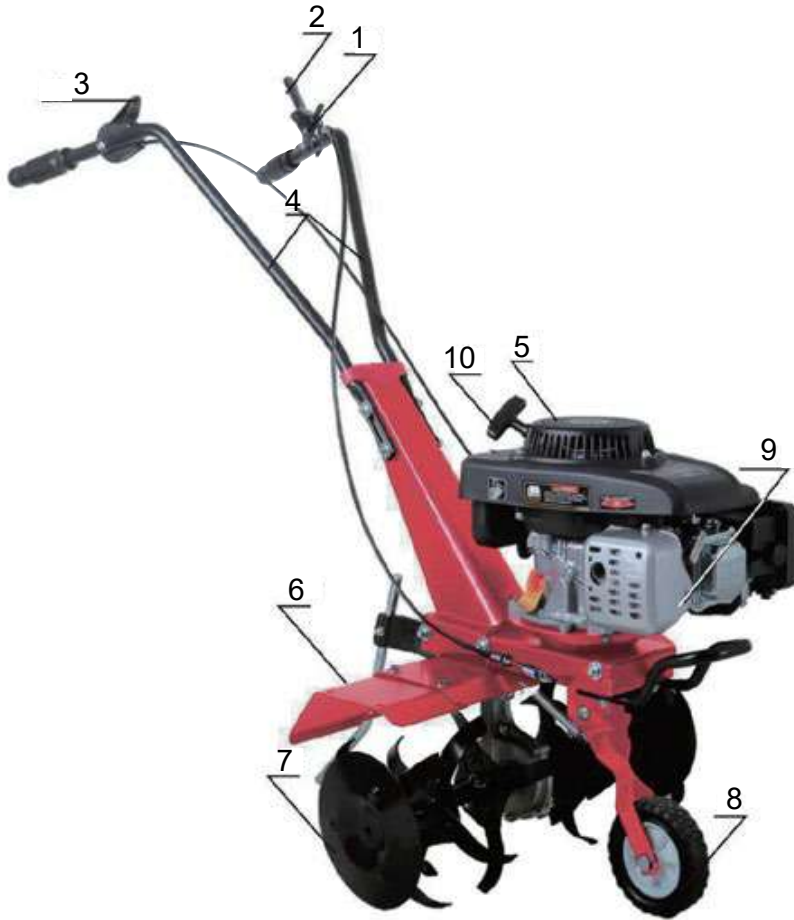
Environmental Protection



This symbol indicates that this device must not be disposed of with household waste in any EU country.

To avoid harm to the environment and health, the device must be recycled properly to enable the best possible recycling of materials. When you wish to dispose of the used device, use the dedicated recycling and collection services.

Manufactured for: Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)



Kuvat ovat suuntaa-antavia. Kuvissa oleva malli ei välttämättä ole täysin identtinen ostamasi laitteen kanssa.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Liipaisin | 6. Syvyysäädin |
| 2. Kytinkahva (terien vetokytkin) | 7. Terät |
| 3. Kaasuvipu | 8. Rengas |
| 4. Kahvat | 9. Sytytystulppa |
| 5. Polttoainesäiliön kansi | 10. Käynnistyskahva |



Käytä kuulosuojaimia!



Lue ohjeet!



Käytä suojalaseja!



Käytä hengityssuojainta!

Ennen tämän laitteen käyttöä, tutustu huolellisesti näihin käyttöohjeisiin. Turvallisuutesi vuoksi ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi, lue nämä ohjeet huolellisesti, mukaan lukien niissä olevat suositukset ja varoitukset. Tarpeettomien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että nämä ohjeet pysyvät kaikkien laitetta käyttävien

saatavilla myöhempää tarvetta varten. Jos luovutat laitteen uudelle omistajalle, käyttöohjeet on toimitettava sen mukana, jotta uudet käyttäjät voivat tutustua asiaankuuluviin turvallisuus- ja käyttöohjeisiin.

TEKNISET TIEDOT

Parametri	Yksikkö	Arvo
Malli		WR69140
Moottori	1 sylinterinen, 4-tahti, ilmajäähdytteinen	
Moottoritilavuus	cm ³	139.9
Teho	kW	2.3
Suurin nopeus	min ⁻¹	3000
Käynnistysjärjestelmä		Käsi käynnistin
Polttoainesäiliön tilavuus	L	0.85
Öljysäiliön tilavuus	L	0.4
Mitattu äänitehotaso (LwA)	db (A)	93
Äänenpainetaso (LpA)	db (A)	80.1 (K= 3 dB(A))
Vasemman käden tärinä	m/s ²	3,45 (K=1,5 m/s ²)
Oikean käden tärinä	m/s ²	2,98 (K=1,5 m/s ²)
Jyrsintäleveys	mm	360
Jyrsintäsyvyys	mm	150-260
Öljytyyppi		SAE30-10W30/10W40
Vaihteistoöljy		vaihteistoöljy
Polttoaine		4-t pienkonebenssiini

KÄYTÖN EDELLYTYKSET



LUE KÄYTTÖOHJEET! Lue kaikki ohjeet ennen työskentelyä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin.

Ohjeiden ja turvatoimien noudattamatta jättäminen voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen sekä vakavaan tai jopa kuolemaan johtavaan ruuhjoutumiseen.

Jos huomaat vaurioita kuljetuksen tai pakkauksen purkamisen aikana, ilmoita niistä välittömästi tavarantoimittajalle. **ÄLÄ KÄYTÄ VAURIOITUNUTTA KONETTA.**

ERITYISET KÄYTTÖEHDOT

Kone on tarkoitettu karkean maan rikkomiseen ja käsittelyyn lannoitteiden, turpeen ja kompostin sekoittamiseksi.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan tässä käyttöohjeessa olevien asiaankuuluvien turvallisuuskuvausten ja -ohjeiden mukaisesti. Muuta käyttöä sallita. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin sen oikeaan käyttötarkoitukseen tai jos siihen tehdään luvaton muutos, takuu ja lakisääteinen virhevastuu sekä valmistajan mahdollinen vastuu raukeavat. Älä ylikuormita laitetta! Käytä tuotetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Tiettyyn käyttötarkoitukseen suunniteltu tuote on parempi ja turvallisempi kuin tuote, jolla on samankaltainen toiminto. Käytä siis aina tarkoitukseen sopivaa tuotetta. Huomaa, että tuotteitamme ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.

Noudata tarvittaessa lakisääteisiä ohjeita ja määräyksiä mahdollisten käytönaikaisten onnettomuuksien estämiseksi. Älä koskaan käytä tuotetta sivullisten, erityisesti lasten tai lemmikkieläinten läheisyydessä.

Käyttäjällä on vastuussa kolmansille osapuolille ja heidän omaisuudelleen aiheutuneista vahingoista. Säilytä nämä ohjeet ja käytä niitä aina, kun tarvitset lisätietoja. Jos et ymmärrä jotakin näistä ohjeista, ota yhteys jälleenmyyjään. Jos tuote luovutetaan toiselle henkilölle, tämä opas on annettava laitteen mukana.

HARJOITTELU

Koko käyttöhenkilöstön on oltava asianmukaisesti koulutettu käytön, ylläpidon ja asetusten osalta, ja sen on erityisesti tunnettava kielletyt toiminnot.

- Mitään pätevyyttä ei vaadita lukuun ottamatta yksityiskohtaista ohjeiden tuntemusta.
- Älä koskaan salli käyttöä lapsille tai henkilöille, jotka eivät tunne näitä ohjeita. Paikalliset määräykset voivat määrittää käyttäjän alaikärajan.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on heikentyneet aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa - ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja ole opastanut heitä tuotteen käytössä. Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten tai liikuntarajoitteisten tai huonokuntoisten henkilöiden käyttöön. Suosittelemme, että raskaana olevat naiset ottavat yhteyttä lääkäriin ennen tämän tuotteen käyttöä.
- Noudata kansallisia/paikallisia työaikamääräyksiä (ota yhteys paikallisviranomaisiin).

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue turvallisuusohjeet huolellisesti. Tutustu käyttökohteisiin ja rajoituksiin sekä tähän työkaluun liittyviin mahdollisiin vaaroihin. Tutustu koneen ominaisuuksiin ja niiden käyttöön.
- Ole huolellinen työssä, keskity varsinaiseen työhön ja käytä tervettä järkeä. Tarkkaamattomuus käytön aikana voi johtaa koneen hallinnan menettämiseen.
- Älä käytä tätä konetta, jos olet väsynyt, sairas tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Älä aseta käsiäsi ja jalkojasi pyörivien osien lähelle.
- Älä kurkota liikaa. Säilytä aina hyvä asento ja tasapaino. Tämä mahdollistaa laitteen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Poista säätöavaimet ja -työkalut ennen koneen käynnistämistä.
- Älä jätä laitetta vartioimatta sen ollessa käytössä.



Kaikkien käynnistykseenesto- ja hallintalaitteiden on oltava toiminnassa ja asianmukaisesti tarkastettuja. Järjestelmiä tai turvavarusteita ei saa muuttaa tai ohittaa.

Tämä kone voi aiheuttaa vakavia vammoja (kuten raajojen katkeamisen) ja singota esineitä. Turvallisuussääntöjen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

- Vain yksi henkilö saa käyttää konetta kerrallaan.
- Varmista aina, että kuljet vakaasti rinteissä.
- Liiku kävelynopeudella.
- Liiku rinteissä sivusuunnassa, älä kulje ylös- tai alaspäin.
- Ole erityisen varovainen, kun käännät konetta tai vedät sitä itseäsi kohti.
- Erityistä huomiota on kiinnitettävä paikkoihin, joissa maaperä on kivinen ja kova. Näissä olosuhteissa on olemassa loukkaantumisvaara tai koneen vaurioitumisen vaara kivien, paakkujen ja vastaavien sinkoutumisen vuoksi.

- Koneita ei saa nostaa tai kuljettaa moottorin ollessa käynnissä. Sammuta kone, kun vaihdat työaluetta, ja odota, kunnes laitteen terät ovat pysähtyneet.
- Älä koskaan käytä konetta, jonka suojalaitteet tai suojukset ovat vaurioituneet tai jonka turvajärjestelmät puuttuvat/eivät toimi.
- Älä käytä vaurioitunutta, epätäydellistä tai muokattua konetta.
- Jos osut vieraaseen esineeseen, pysäytä kone. Anna moottorin jäähtyä, irrota sytytystulppa ja tarkista koneen vauriot. Kone on korjattava ennen sen käynnistämistä ja uudelleenkäyttöä.
- Jos käytön aikana havaitaan epänormaalia värinää tai epänormaalia ääntä, pysäytä kone ja selvitä syy. Värinä viittaa yleensä toimintahäiriöön. Korjaa viat ennen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytät konetta ensimmäistä kertaa tai korjauksen jälkeen, on suoritettava koekäyttö, jotta nähdään, onko koneessa epätavallista toimintaa. Näin vältetään loukkaantumisen tai koneen vaurioitumisen riski.
- Älä koskaan jätä konetta valvomatta työn aikana.
- Sammuta moottori aina, kun poistut laitteen ääreltä.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Kaikki työt, joita ei ole mainittu tässä ohjeessa, saa suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus.

VALMISTELU

Tarkasta kone, varmista, että se on hyvässä kunnossa, ja tarkista, että kaikki ruuvit, mutterit ja muut kiinnikkeet on kiinnitetty kunnolla. Vaihda lukukelvottomat tarrat.

- Pidä kaikki sulakkeet ja suojukset toimintakunnossa.
- Poista kertyneet roskat pakojärjestelmän ja sylinterin alueelta. Tarkista äänenvaimennin halkeamien, korroosion tai muiden vaurioiden varalta.
- Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa, ovatko osat kuluneet tai vaurioituneet. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat.
- Älä käytä vaurioitunutta tai epätäydellistä laitetta. Älä koskaan käytä laitetta viallisilla suojarusteilla. Tarkista ennen käyttöä laitteen kunto, erityisesti virtaliitännät, kytkimet ja suojakannet.

TYÖYMPÄRISTÖ

- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa tiloissa, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Laite tuottaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Tarkista maasto, jossa käytät konetta, ja poista kaikki esineet, joihin voi jäädä kiinni, jotka voivat takertua tai jotka voivat pudota (kivet, lasinsirut, naulat, johdot, lelut, tikut jne.). Käytä konetta vain turvallisella alustalla ja hyvässä valaistuksessa!
- Älä koskaan käytä konetta sateen tai myrskyn aikana, etenkin jos on olemassa salamaniskun vaara.
- Älä koskaan käytä konetta liukkaalla pinnalla.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla koneen käytön aikana. Häiriötekijät voivat johtaa hallinnan menettämiseen.
- Varmista työskentelyn aikana, että seisot tukevasti. Ole erityisen varovainen työskennellessäsi kaltevassa maastossa.

MOOTTORIN KÄYTTÖ



Moottori tuottaa häkää (hiilimonoksidia) käytön aikana. Tämä on väritön, hajuton ja myrkyllinen kaasu. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa pahoinvointia, väsymystä, lisääntymishäiriöitä tai jopa kuoleman.

Käynnissä olevat moottorit tuottavat lämpöä. Moottorin ja äänenvaimentimen osat kuumenevat erittäin kuumiksi käytön aikana. Kosketettaessa ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja. Kuumat osat lähellä syttyviä materiaaleja, esim. lehtiä, ruohoa, pensaita jne. voivat aiheuttaa tulipalon.

- Älä käynnistä moottoria suljetussa tilassa, johon voi kertyä häkää.
- Älä kallista konetta liikaa kaatumisen tai bensiinin ja öljyn loppumisen välttämiseksi.
- Sammuta moottori ennen kuin poistut työalueelta. Noudata polttoainetta koskevia varoituksia.

SUOJARUSTEET

Käytä hyväksytyjä suojalaseja! Koneen käyttäminen voi aiheuttaa vierasesineiden sinkoutumista, mikä voi aiheuttaa vakavia silmävammoja. Tavalliset silmälasit eivät riitä suojaamaan silmiä. Esimerkiksi silmälasit tai aurinkolasit eivät anna riittävää suojaa, koska niissä ei ole erityistä suojalasia eikä niitä ole suljettu sivultaan riittävästi. Käytä sopivia kuulosuojaimia! Melu voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä. Pidä usein taukoja. Rajoita altistumisen määrää.

- Käytä aina pitkiä housuja työskennellessäsi. Älä käytä konetta paljain jaloin tai jos sinulla on avokärkiset kengät. Käytä aina tukevia, luistamattomia työkenkiä. Jalkojen loukkaantumisvaara ja liukastumisvaara on olemassa märillä tai liukkailla pinnoilla. Käytä työkäsineitä.
- Oikeissa olosuhteissa käytettävät suojarusteet, kuten hengityssuojain tai kypärä, vähentävät henkilövahinkoja.

HENKILÖKOHTAINEN SUOJAUTUMINEN JA ENSIAPU

Suosittelemme, että sinulla on seuraavat seikat aina työskennellessäsi:

- Käytettävissäsi sopiva palosammutin.
- Täysin varustettu ensiapupakkaus, joka on helposti avustajan ja käyttäjän saatavilla.
- Matkapuhelin tai muu laite hätäpuhelijien soittamista varten.
- Ensiapuperiaatteisiin perehtynyt avustaja.
- Avustaja turvallisen välimatkan päässä työpaikastasi, joka aina näkee sinut.

Noudata aina ensiapuohjeita loukkaantumistapauksissa.

Jos aiheutuu viiltohaava, peitä haava puhtaalla sidoksella ja paina tukevasti verenvuodon tyrehtyttämiseksi.

Jos iho palaa, vältä lisäältumista. Jäähdytä pienemmät alueet kylmällä vedellä. Älä levitä haavoittuneelle alueelle voiteita. Paras tapa on käyttää kosteaa kompressiota, kuten pyyhettä tai harsoa. Kiinnitä sitten steriili side ja hakeudu tarvittaessa lääkäriin.

Jos ihmiset, joilla on verenkiertohäiriöitä, altistuvat usein liialliselle tärinälle, he voivat saada verisuoni- tai hermoaivoja. Tärinä voi aiheuttaa sormiin, käsiin tai ranteisiin seuraavia oireita: jäykkyyttä, kutinaa, kipua, puutumista, ihon värimuutoksia. Jos jokin näistä oireista ilmenee, ota yhteys lääkäriin.

Älä anna bensiinin tai öljyn joutua kosketuksiin ihosi kanssa. Pidä bensiini ja öljy kaukana silmistä. Jos bensiiniä tai öljyä joutuu silmiin, pese välittömästi puhtaalla vedellä. Jos ärsytys jatkuu, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Häkämyrkytys voi johtaa kuolemaan! Häkämyrkytyksen varhaiset oireet muistuttavat flunssan kaltaisia oireita, kuten päänsärkyä, huimausta ja/tai pahoinvointia. Jos sinulla on näitä oireita, hakeudu välittömästi raittiiseen ilmaan! Hakeudu tarvittaessa lääkärin hoitoon.

TULIPALON SATTUESSA

Jos moottori alkaa palaa tai ilmaantuu savua, sammuta laite ja siirry turvalliseen paikkaan.

- Käytä palon sammuttamiseen sopivaa palosammutinta.
- ÄLÄ joudu paniikkiin. Paniikki voi aiheuttaa vielä enemmän vahinkoa.

JÄÄNNÖSRISKIT

Vaikka tuotetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, kaikkia sen käyttöön liittyviä riskejä ei voida poistaa. Seuraavat riskit liittyvät laitteen rakenteeseen:

- Palovammat ja muut vammat kuumuuteen liittyen.
- Vaarat, jotka aiheutuvat haitallisten nesteiden, kaasun, savun ja pölyn koskettamisesta tai hengittämisestä.
- Vaarat, jotka johtuvat ergonomiasta koneen muotoilussa, esimerkiksi vaarat, jotka johtuvat epäterveellisestä kehon asennosta tai käden liiallisesta ylikuormituksesta.
- Moottorin odottamattoman käynnistymisen tai odottamattoman nopeuden nousun vaara, joka johtuu kahvan vikaantumisesta.
- Esineiden sinkoutumisen tai nesteiden roiskumisen aiheuttamat vaarat.
- Viiltojen ja sinkoutumisten aiheuttamat mekaaniset vaarat.
- Melun aiheuttama vaara, joka voi johtaa kuulon heikkenemiseen ja muihin fysiologisiin häiriöihin (esim. tasapainon menetys, tajunnan menetys).
- Tärinän aiheuttamat riskit (joka voi aiheuttaa vaskulaarisia ja neurologisia vaurioita kämmeniin ja käsiin, esimerkiksi niin sanottua ”valkosormisuutta”).
- Tulipalon tai räjähdysten vaara liittyen polttoainevuotoihin.



Tuote tuottaa sähkömagneettisen kentän, jonka voimakkuus on hyvin alhainen. Tämä kenttä voi häiritä joitakin sydämentahdistimia. Vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen riskin vähentämiseksi henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, on neuvoteltava lääkärin ja tahdistimen valmistajan kanssa ennen käyttöä.

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

- Tarkasta kaikki osat huolellisesti purkaessasi pakkausta.
- Älä hävitä pakkausmateriaaleja ennen kuin olet huolellisesti tutkinut, ovatko ne osa tuotetta.
- Pakkauksen osia (muovipusseja, paperiliittimiä jne.) ei saa jättää lasten ulottuville, ne voivat olla mahdollinen vaaranlähde. On olemassa nielemis- tai tukehtumisvaara!
- Jos huomaat kuljetusvaurioita pakkausta purkaessasi, ilmoita siitä välittömästi tavaran toimittajalle. Älä käytä tuotetta!
- Suositamme, että säästät pakkauksen myöhempää käyttöä varten. Pakkausmateriaalit on kierrätettävä tai hävitettävä asiaa koskevan lainsäädännön mukaisesti. Lajittele pakkauksen eri osat materiaalin mukaan ja toimita ne asianmukaisesti keräyspisteisiin. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta.
- Kiinnikkeet voivat löystyä pakkauksessa kuljetuksen aikana.

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1 x konerunko, 1 x vasen kahva, 1 x oikea kahva, 1 x kytkinkahva, 1 x syvyysrajoitin, 1 x kahvakiinnike, 1 x kahvan kiinnityskannatin, 1 x rengas, 2 x lisäsuojalevyt, 2 x lisäterä, ruuvipaketti.

- Vakiovarusteet voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.
- Tämä tuote vaatii asennuksen. Tuote on koottava oikein ennen käyttöä.

ASENNUS

1. Terien asennus:

Kiinnitä ja kohdista terät akseliin (kuva 1), aseta sitten sokka paikalleen ja kiinnitä se, jotta se ei pääse irtoamaan (kuva 2).



2. Renkaan asennus:

Kiinnitä renkaan kannatin alustaan pultilla ja mutterilla (kuva 3), kiristä se sitten jousella ja sovita akseliin B-muotoinen sokka, joka estää jousen siirtymisen (kuva 4).



3. Kahvojen asennus:

Kiinnitä ja kohdista ohjaustangon varsi (kahva) runkoon ja kiinnitä se neljällä pultilla (kuva 5). Asenna kahvat ohjaustangon varteen ja kiinnitä se kahdella ruuvilla kummallakin puolella (kuva 6). Asenna muovinen ohjaustangon suojus (kuva 7).



4. Tuen asennus:

Kiinnitä tukitanko alustaan pylvästapilla ja kiinnitä sitten B-muotoinen sokka pylvästappiin, jotta se ei pääse liikkumaan (kuva 8).



Kaavio asennusjärjestyksestä



ENNEN MOOTTORIN KÄYNNISTÄMISTÄ



POLTTOAINE: Kuljetuksen vuoksi kone toimitetaan ilman moottoriöljyä ja polttoainetta. Samasta syystä joihinkin konetyyppeihin ei myöskään täytetä vaihteistoöljyä. Lisää öljyä ja polttoainetta ennen käyttöönottoa!



Moottori on sertifioitu 98-oktaaniselle polttoaineelle mutta **suosittelemme 4-t pienkonebensiinin käyttöä sen paremman säilyvyyden takia.**

Käytä tavallista puhdasta, tuoretta, lyijytöntä polttoainetta.

Kone on varustettu nelitahtimoottorilla, ja sen tulee toimia yksinomaan puhtaalla bensiinillä **ILMAN** lisättyä öljyä!

Bensiini on erittäin helposti syttyvää ja räjähtävää, samoin sen höyryt. Voit saada vakavia palovammoja tai loukkaantua tankatessasi.

POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN

Sammuta moottori. Älä koskaan irrota polttoainekorkkia tai lisää polttoainetta moottorin ollessa käynnissä tai kuuma. Odota moottorin sammuttamisen jälkeen, että moottori ja pakojärjestelmän osat ovat jäähtyneet kokonaan.



1. Irrota polttoainesäiliön korkki.
2. Täytä bensiiniä enintään 1 cm kaulan alareunan alapuolelle.
3. Älä täytä liikaa! Pyyhi roiskunut bensiini pois ennen moottorin käynnistämistä.
4. Aseta korkki takaisin paikoilleen, sulje hyvin.

Älä lisää polttoainetta sisätiloissa.

- Älä tupakoi tai käsittele avotulta tankkauksen aikana.
- Varmista, että olet loitolla kuumuudesta, kipinöistä ja liekeistä.
- Jos bensiiniä vuotaa, älä käynnistä moottoria. Puhdista vuotanut bensiini välittömästi. Siirrä kone pois alueelta, jonne bensiiniä joutui, ja odota, että polttoainehöyry haihtuu, jotta vältetään tulipalon mahdollisuus.
- **Älä käytä etanolia sisältävää bensiiniä.**
- Moottorin suojaamiseksi suosittelemme käyttämään bensiiniasemilla saatavilla olevaa polttoaineen stabilointiainetta.
- Varmista, ettei polttoainesäiliöön pääse vettä ja likaa.
- Polttoaineen tulee olla **tuoretta**.

Polttoaine voi vahingoittaa maalia ja joitakin muoveja. Varo tankatessasi roiskimasta bensiiniä. Bensiinivuodon aiheuttamien vahinkojen katsotaan johtuvan väärästä käytöstä.

MOOTTORIÖLJY



Tämä moottori toimitetaan öljyttömänä, joten varmista, että moottoriin lisätään öljyä ennen käynnistämistä. Käytä vain suositeltuja öljytyyppejä. Väärin täytetty tai riittämätön öljy voi vaurioittaa moottoria.

- Käytä nelitahtimoottoriöljyä, joka täyttää tai ylittää SF, SG, SH API-luokituksen tai vastaavan suorituskykyluokan vaatimukset.
- Yleiseen ympärivuotiseen käyttöön suositellaan SAE 10 W-30 -öljyä.
- Valitse optimaalinen öljyn viskositeetti, joka vastaa ympäristön lämpötilaa, jossa konetta käytetään. ÄLÄ SEKOITA ERILAISIA ÖLJYJÄ KESKENÄÄN!
- Täyssynteettisen moottoriöljyn käyttö mitätöi takuun!

ÖLJYMÄÄRÄN TARKASTAMINEN JA LISÄÄMINEN

Tarkista öljytaso vain, kun moottori on sammutettu ja jäähtynyt.

Koneen on oltava vaakatasossa.

1. Irrota korkki/mittatikku ja kuivaa se.
2. Työnnä korkki/mittatikku kokonaan öljyn täyttökaulaan, kierrä se kiinni. Irrota se sitten. Irrottamisen jälkeen, lue öljytaso mittatikusta.
3. Jos öljytaso on lähellä alemmaa raja-arvomerkkiä tai sen alapuolella, irrota korkki/mittatikku ja lisää öljyä moottoriin ylempään ja alemman merkinnän väliin. Älä täytä liikaa.
4. Aseta öljykorkki takaisin paikalleen. Vaihda öljyt käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

MOOTTORIN TARKASTAMINEN ENNEN KÄYTTÖÄ

Turvallisuutesi vuoksi ja laitteesi käyttöiän maksimoimiseksi on erittäin tärkeää käyttää muutama minuutti moottorin kunnon tarkistamiseen ennen käyttöä. Jos olet epävarma, älä käynnistä konetta. Ota yhteys huoltoon.

Tarkista aina seuraavat kohdat ennen moottorin käynnistämistä:

Täysi tarkastus: Varmista, ettei moottorissa ole vuotoja, irtonaisia osia tai vaurioituneita osia.

- Polttoaine
- Öljymäärät
- Ilmansuodatin (jos olemassa)
- Sytytystulpan oikea kiinnitys
- Hallintalaitteiden (kytkimet, kahvat) puhtaus
- Turva- ja suojalaitteet

ENNEN KÄYTTÖÄ

Tarkasta turvalaitteet, hallintalaitteet ja niihin liittyvät ohjauskaapelit sekä kaikki ruuviliitokset vaurioituneiden ja löystyneiden kiinnitysten varalta.

Öljytaso on ehdottomasti tarkistettava. Täytä moottoriöljyä tarpeen mukaan.

Renkaat voivat olla ylipaineistettuja kuljetuksen aikana. Tarkista rengaspaine ja aseta oikea arvo.

Varmista, että huolehdit havaitsemastasi ongelmasta ja vie laite tarvittaessa huoltoliikkeeseen korjattavaksi. Tämän moottorin epäasianmukainen huolto tai kyvyttömyys korjata ongelma ennen käyttöä voi johtaa toimintahäiriöön, jossa voit loukkaantua vakavasti tai kuolla.

KORKEA ILMANALA

Korkeassa ilmanalassa (yli 1600 metriä merenpinnan yläpuolella) käytettäviin moottoreihin on kiinnitettävä erityistä huomiota, koska tämä alentaa polttoaineseoksen sekoitussuhdetta. Tämä johtaa tehon laskemiseen ja suurempaan polttoaineen kulutukseen. Ota tarvittaessa yhteyttä huoltoon saadaksesi lisätietoja.

KÄYTTÖ



Tämän käyttöoppaan ohjeita sovelletaan normaaleissa käyttöolosuhteissa. Jos käytät moottoria vaikeissa olosuhteissa, kuten jatkuvassa suuressa kuormituksessa, korkeassa lämpötilassa tai epätavallisen korkeassa kosteudessa tai pölyssä, ota yhteys huoltoliikkeeseen saadaksesi suosituksia, jotka soveltuvat yksilöllisiin tarpeisiin ja siihen, miten konetta käytetään tapauksessasi.

Puutarhajyrsin on tarkoitettu vain liikutettavaksi eteenpäin.

VALMISTELUT ENNEN KÄYTTÖÄ



1. Siirry työalueelle. Korkeudensäätövipu on asetettava kuljetusasentoon.
2. Tarkista kaikki osat vaurioiden varalta ja tarkista, että ne ovat kireällä.
3. Tarkista ilmansuodatin (ei tarpeen uuden laitteen kohdalla).
4. Tarkista terien kunto ennen jokaista käyttökertaa, jos ne ovat vaurioituneet, vaihda ne uusiin.

OIKEA KÄYTTÖTAPA

Kytkin kytkee laitteen päälle ja pois päältä.



Paina kytinkahvaa, laite alkaa pyöriä.

Kun kahva vapautetaan, kytkin kytkeytyy irti ja laite lakkaa pyörimästä.



Kuva 9

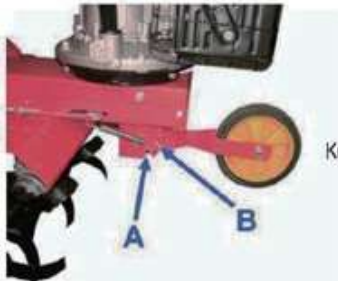
1. Renkaan säätäminen

Vedä rengastukea ja käännä se sopivaan asentoon.



Kuva 10

Siirtämiseksi, käännä rengas asentoon A (kuva 10).

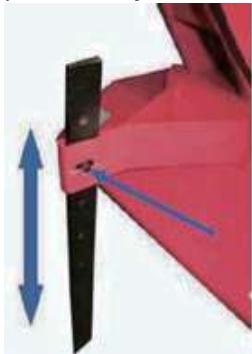


Kuva 11

Työskentelyä varten käännä rengas asentoon B (kuva 11).

2. Syvyyden säätäminen

Vedä pidike ja B-muotoinen sokka ulos, säädä tuki sopivaan asentoon, asenna pidike takaisin paikalleen ja kiinnitä se B-muotoisella sokalla (kuva 12).



Kuva 12

3. Ohjaustangon/kahvojen säätäminen

Löysää kiinnityspultit molemmilta puolilta, säädä ohjaustanko sopivaan asentoon ja kiristä pultit (kuva 13).



Kuva 13

KUVAKKEIDEN SELITYS



OFF



Nopea (pyörimisnopeus)



Hidas (tyhjäkäynti)



Ryppy (kylmäkäynnistys)

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN



Häkä on myrkyllistä. Tämän hengittäminen voi aiheuttaa tajuttomuuden ja jopa tappaa sinut.

Vältä alueita tai toimintoja, joissa altistut hiilimonoksidille.

1. Sytytys tapahtuu sytytystulpan avulla. Tarkista tulpan liitos ja oikea toiminta.

2. Kylmäkäynnistykseen, käytä ryppyvipua.

3. Tartu käynnistyskahvaan ja vedä kahvaa varovasti, kunnes tunnet vastusta, vedä sitten nopeasti ja lujasti kahvasta.

Älä anna käynnistinkahvan iskeytyä takaisin moottoria vasten. Palauta se varovasti, jotta käynnistin ei vahingoitu.

4. Palauta käynnistyskahva hitaasti moottorin käynnistämisen jälkeen.

5. Paina turvakytin alas ja paina vetokahvaa samanaikaisesti, terät alkavat pyöriä.

Konetta ei saa kallistaa. Moottoriöljyn tulvimisen vaara. Poikkeuksena on öljynvaihto. Jos konetta on kallistettava huollon tai säädön aikana, paina kahvat maata kohti (sytytystulppa ylöspäin).

Pidä kädet ja jalat loitolla pyörivistä teristä.

Käynnistä moottori varovasti ohjeiden mukaisesti ja pidä jalat kaukana teristä.

Älä kallista konetta käynnistäessäsi. Käynnistä kone tasaisella alustalla. Pidä kädet ja jalat kaukana pyörivistä osista.

MOOTTORIN SAMMUTTAMINEN

1. Lopettaessasi työskentelyn, anna laitteen käydä 1-2 minuuttia tyhjäkäynnillä. Moottori jäähtyy hieman.
2. Säädä kaasuvipu asentoon "STOP", aseta moottorikytkin asentoon 0.
3. Irrota sytytystulpan hattu tahattoman käynnistykseen estämiseksi, kun laite jätetään ilman valvontaa.

TERIEN VAIHTAMINEN

- Irrota sokka, poista asennettu terä.
- Vaihda uusi terä ja lukitse sokka paikoilleen.
- Toimi samoin toisella puolella

Vaihda aina molemmat teräparit samanaikaisesti, jotta vältetään epätasapainon aiheuttamat vauriot.



TYÖSKENTELYNOPEUS

Säädä kaasuvipu asentoon "Max" maksimaalista suorituskykyä varten. Kaasuvipu on säädettävä niin, että se säätää liikkumisnopeuden hitaaseen kävelyvauhtiin. Aseta kaasun säätövipu asentoon "Min" kun et työstä maata. Syvyys säätimen asettamisen lisäksi kahvojen painetta muuttamalla voidaan säätää syvyyttä ja ajonopeutta edelleen. Kahvojen painaminen alaspäin vähentää työstösyvyyttä ja lisää liikenopeutta. Kahvojen painaminen ylöspäin lisää käsittelysyvyyttä ja vähentää liikenopeutta.

KYTKINKAHVA:

Paina kytkinkahva alas, jotta terät pyörisivät eteenpäin. Vapautus palauttaa laitteen vapaalle.

SYVYYSRAJOITIN

Tällä on kaksi tarkoitusta. Se säätää jyrksintäsyvyyttä ja auttaa käyttäjää hallitsemaan suuntaa ja nopeutta.

Käytä rengaskiinnikettä nostaaksesi renkaat korkeampaan asentoon.

Syvyys säätövipun laskeminen hidastaa konetta ja saa sen jyrsimään syvemmältä.

Syvyys säätövipun nostaminen mahdollistaa laitteen liikkumisen nopeammin ja matalammalla.

Älä säädä käsittelysyvyyttä, ellei kytkinkahvaa ole asetettu vapaa-asentoon. Sammuta moottori ennen laitteen käsittelyä. Odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät kokonaan.

TYÖSTÖSYVYYDEN SÄÄTÄMINEN

1. Irrota lukitusruuvi.
2. Nosta tai laske syvyyden säätövipua.
3. Kohdista syvyydensäätövivun ura kannattimen lukon reikiin ja aseta lukitusruuvi paikalleen.



Rengas lasketaan alas ja syvyydensäädin kallistetaan ylöspäin konetta kuljetettaessa. Kallista konetta eteenpäin, kunnes terät ovat irti maasta. Paina tai vedä laite seuraavaan kohteeseen.

TYÖSTÄMINEN

Puutarhajyrsin kaivaa, kääntää ja muokkaa maaperää ja valmistele sen istutuksia varten. Lisäksi laite puhdistaa maaperän ei-toivotusta kasvillisuudesta. Tämän kasviaineksen hajoaminen rikastuttaa maaperää.

Jos maa on liian kovaa, se on esikäsiteltävä ennen työstöä (kostutettava tai löysättävä), jotta vältetään terien tai koneen muiden osien vaurioitumiselta.

Liian kosteasta maaperästä aiheutuu liikaa kokkareita. Odota päivä tai kaksi rankkasateen jälkeen. Maan pitäisi antaa kuivua.

Älä käytä konetta, jos kyseessä on raskas, märkä savi. Tämä voi johtaa koneen pysyvään vaurioitumiseen.

Maalaji ja työolosuhteet määräävät muokkaussyvyyden oikean asetuksen.

Joissakin maaperissä haluttu syvyys saavutetaan yhdellä käsittelykerralla. Toisinaan haluttu syvyys saavutetaan käsittelemällä alue kaksi tai kolme kertaa. Jälkimmäisessä tapauksessa syvyydensäädintä on laskettava alas ennen jokaista työstökertaa. Työstöt on tehtävä limittäin pituus- tai leveysuunnassa. Älä yritä työstää liian syvälle ensimmäisellä kierroksella. Jos kone hyppää tai pysähtyy, anna koneen liikkua eteenpäin hieman suuremmalla nopeudella. Jos kone pysähtyy ja yrittää kaivautua yhteen kohtaan, ravista kahvoja puolelta toiselle aloittaaksesi uudelleen etenemisen. Esiin tulevat kivet on poistettava maaperästä.

YLLÄPITO JA HUOLTO

Koneen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi pätevän henkilöstön on tarkistettava ja säädettävä kone huollossa vähintään kerran vuodessa.

Asianmukainen huolto on välttämätöntä koneen turvallisen, taloudellisen ja häiriöttömän toiminnan kannalta.

Huolto-ohjeiden ja varotoimenpiteiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Noudata aina tässä oppaassa mainittuja menettelyjä, varotoimenpiteitä sekä suositeltuja tarkastuksia.

Ennen koneeseen kohdistuvia töitä (huolto, tarkastus, lisävarusteiden vaihto, kunnossapito) tai ennen koneen varastointia sammuta AINA moottori, odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät, ja anna koneen jäähtyä. Vältä moottorin tahatonta käynnistämistä. Irrota sytytystulpan hattu.

Noudata tässä käyttöoppaassa annettuja ohjeita tarkastusten, huoltojen ja huoltovälien osalta. Muut huoltotoimenpiteet, jotka ovat monimutkaisempia tai vaativat erikoistyökaluja, jätetään valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

Ylläpito

- Pidä kone hyvässä kunnossa.

- Huolellinen käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat, että kone pysyy pitkään toimintakykyisenä ja tehokkaana.
- Jos koneessa esiintyy epänormaalia tärinää, noudata vianetsintäohjeita.
- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kireinä, jotta laite pysyy turvallisessa käyttökunnossa.
- Varmista aina, että ilmanottoaukot pidetään vapaina liasta.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet turvaosat. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

MOOTTORIN HUOLTO JA HUOLTOAIKATAULU

Jos moottori kallistetaan huollon ajaksi, polttoainesäiliön on oltava tyhjä. Sytytystulpan on aina osoitettava ylös. Jos polttoainesäiliö ei ole tyhjä ja moottoria kallistetaan eri tavoin ja eri suuntiin, sen käynnistäminen voi olla vaikeaa, koska se sisältää öljyä ja bensiiniä, jotka tukkivat moottorin sopimattomat osat, saastuttavat ilmansuodattimen, sytytystulpan jne.

Huoltotaulukko

Huoltoväli. Mainittuna kuukautena tai mainittujen käyttötuntien jälkeen.		Aina ennen käyttöä	1. kk tai 5h	3 kk välein tai 25h	6 kk välein tai 50h	Vuosittain tai 100h	2 vuoden välein tai 250h
MOOTTORIÖLJY	Tarkasta	X					
	Vaihda		X		X (2)		
ILMANSUODATIN	Tarkasta	X					
	Puhdista			X (1)			
	Vaihda						X
SYTYTYSTULPPA	Tarkasta					X	
	Vaihda						X
KIPINÄSUOJA	Puhdista					X	
POLTTOAINESÄILIÖ JA SUODATIN	Puhdista			X		X (3)	
POLTTOAINELINJA	Tarkasta	2 vuoden välein (vaihda tarvittaessa) (3)					
VENTTIILIN PUHTAUS	Tarkasta					X (3)	
SYTYTYSKAMMIO	Puhdista	200h välein (3)					

(1) Huolla useammin, jos käytetään pölyisillä alueilla.

(2) Vaihda moottoriöljy 25 tunnin välein, kun sitä käytetään suurella kuormituksella tai korkeissa lämpötiloissa.

(3) Nämä tuotteet on huollettava ammattilaisen toimesta, paitsi jos sinulla on oikeat työkalut ja olet mekaanisesti taitava.

ÖLJYNVAIHTO

On suositeltavaa vaihdattaa öljy huoltoliikkeessä.

Huomaus: Ensimmäinen öljynvaihto on tehtävä 5 työtunnin jälkeen, ja raskaalla kuormituksella työskennellessä toinen vaihto on tehtävä 25 työtunnin jälkeen.



Tyhjennä moottoriöljy, kun moottori on lämmin. Kuuma öljy valuu nopeasti ja kokonaan. Varoitus: Älä tyhjennä öljyä moottorin käydessä!

1. Aseta moottorin lähelle sopiva astia käytetyn öljyn keräämistä varten.
2. Irrota korkki/mittatikku.

3. Irrota tyhjennystulppa ja anna öljyn valua kokonaan astiaan.
4. Jos moottorissa ei ole tyhjennystulppaa, suosittelemme öljypumpun käyttöä tai öljyn valuttamista säiliöön kallistamalla moottoria hieman öljykorkkia kohti. Poista polttoaine säiliöstä ennen koneen kallistamista. Älä tyhjennä öljyä ylemmästä täyttöaukosta, ellei polttoainesäiliö ole täysin tyhjä. Muuten koneen kallistuksen yhteydessä polttoaine voi vuotaa ja aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
5. Aseta öljytulppa takaisin paikalleen. Kun moottori on vaakatasossa, täytä öljyä korkin/mittatikun ylärajamerkintään asti.
6. Aseta korkki/mittatikku takaisin paikalleen.



Huomautus: Hävitä käytetty moottoriöljy ympäristöystävällisellä tavalla. Suosittelemme, että viet käytetyn öljyn suljetussa astiassa paikalliseen kierrätyskeskukseen tai kierrätyspalveluun. Älä heitä sitä roskeen, maahan tai viemäriin.

Moottorin käyttäminen alhaisella öljytasolla voi aiheuttaa moottorivaurion. Pese kätesi saippualla ja vedellä käytetyn öljyn käsittelyn jälkeen.

ILMANSUODATIN

Likainen ilmansuodatin rajoittaa ilman virtausta kaasuttimeen ja aiheuttaa moottorin toimintahäiriöitä. Tarkista ilmansuodatin aina ennen käyttöä. Ilmansuodatin on puhdistettava useammin, jos käytät moottoria hyvin pölyisissä paikoissa.

Huomautus: Moottorin käyttäminen ilman ilmansuodatinta tai vaurioituneen ilmansuodattimen kanssa päästää likaa moottoriin, mikä johtaa moottorin nopeaan kulumiseen.

Tarkastus ja puhdistus

Ilmansuodatin on huollettava (puhdistettava) 25 tunnin normaalin käytön jälkeen. Huolla useammin, kun konetta käytetään erittäin pölyisissä paikoissa.

Määritä asennettu suodatintyyppi ja huolla seuraavasti:

Sammuta moottori ennen koneen huoltoa. Odota, kunnes kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet ja irrota sytytystulpan hattu.

1	Vapauta ilmansuodattimen kansi	
2	Irrota ilmansuodattimen kansi. Varo, ettei ilmansuodattimen koteloon pääse likaa ja roskaa	
3	Irrota ilmansuodatin kotelosta	
4	Tarkista suodatinelementit. Puhdista likaantuneet elementit	
	DUNAPREN-SUODATIN	VAAHTOSUODATIN
5	Pese kansi ja suodatinelementti lämpimällä saippuavedellä, huuhtele ja anna kuivua kokonaan. Tai puhdista syttymättömällä liuottimella ja anna kuivua. ÄLÄ KÄYTÄ BENSIINIÄ!	Voit irrottaa jäämiä napauttamalla suodatinta varovasti kovaa alustaa vasten. Älä koskaan yritä puhdistaa likaa harjalla, sillä se pakottaa lian kuituihin. Jos suodatin on liian likainen, vaihda se uuteen
6	Kasta suodatinelementti puhtaaseen moottoriöljyyn ja valuta sitten ylimääräinen öljy. Moottori savuaa, jos suodattimessa on liikaa öljyä	Jos kone on varustettu vaahtosuodattimella: pese suodatin lämpimällä saippuavedellä, huuhtele ja anna kuivua kokonaan. Tai puhdista syttymättömällä liuottimella ja anna kuivua. Älä käytä bensiiniä! ÄLÄ ÖLJYÄ VAAHTOSUODATINTA
7	Asenna suodatin paikoilleen	
8	Sulje ja kiinnitä suodatinkotelon kansi	

Vaihda suodatin, jos se on rikkoutunut, vaurioitunut tai sitä ei voi puhdistaa.

SYTYTYSTULPPA

Parhaan tuloksen saavuttamiseksi, vaihda sytytystulppa 100 käyttötunnin välein. Käytä vain suositeltua sytytystulppaa

VAROITUS: Jos moottori on juuri ollut käynnissä, anna sen jäähtyä.

Väärät sytytystulpat voivat aiheuttaa moottorivaurioita.

Hyvän suorituskyvyn varmistamiseksi sytytystulpan kärkivälin tulee olla sopiva eikä siinä saa olla kerrostumia.

1. Irrota sytytystulpan hattu ja poista lika sytytystulpasta.
2. Irrota sytytystulppa sytytystulppa-avaimella.
3. Tarkista sytytystulppa. Vaihda se, jos se on vaurioitunut, voimakkaasti likaantunut, jos aluslevy on huonossa kunnossa tai jos elektrodi on kulunut.
4. Mittaa kärkiväli sopivalla välineellä. Oikea väli on ilmoitettu teknisissä tiedoissa. Jos säätö on tarpeen, säädä rako taittamalla varovasti sivuelektrodia.
5. Asenna sytytystulppa varovasti käsin, jotta vältät ylikiristämisen.
6. Kun sytytystulppa on asennettu, kiristä sytytystulppa oikeaan momenttiin.
7. Kun asennat uuden sytytystulpan, kiristä 1/2 kierrosta sen jälkeen, kun sytytystulppa on asettunut paikalleen, jotta aluslevy puristuu.
8. Kun asennat alkuperäisen sytytystulpan takaisin paikalleen, kiristä 1/8 - 1/4 kierrosta sen jälkeen, kun sytytystulppa on asettunut paikalleen.
9. Kiinnitä sytytystulpan hattu.

Huomautus: Sytytystulpan kiristäminen liian tiukalle voi vahingoittaa kierteitä.

PAKOJÄRJESTELMÄ

Anna moottorin ja pakoputken jäähtyä ennen käsittelyä.

- Poista kertyneet roskat pakojärjestelmän alueelta.
- Varmista, että pakoputkessa ei ole halkeamia, korroosiota tai muita vaurioita.
- Jos pakojärjestelmä on varustettu kipinäsuojalla, sen on oltava puhdas. Kun olet irrottanut kipinäsuojan ja poistanut karkean lian, puhdista kipinäsuoja hienolla harjalla (kuten hammasharjalla) kaikista saostumista. Kokoa se puhdistuksen jälkeen uudelleen.

KERTYMÄT

On suositeltavaa puhdistuttaa hiilikertymät sylinteristä, männästä ja venttiileistä 100-300 käyttötunnin välein huoltoliikkeessä.

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

Tarkista polttoaineletkujen kunto säännöllisesti.

Vaihda polttoaineletku 2 vuoden välein. Jos polttoainetta vuotaa polttoaineletkusta, vaihda letku välittömästi.

MOOTTORIN ASETUKSET

Älä muuta moottorin nimelliskierroslukua millään tavalla.

Moottori on viritetty tehtaalla. Jos moottorin asetuksia muutetaan millään tavalla, takuu raukeaa. Jos lisäsäätöä tarvitaan (esim. korkea ilmanala), ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen!

VARASTOINTI

Puhdista laite ennen varastointia käyttöohjeiden mukaisesti.

VAROITUS: Säilytä tätä konetta paikassa, jossa polttoainehöyryt eivät pääse avotulen tai kipinöiden läheisyyteen. **Tyhjennä polttoaine ennen pitkää varastointia.** Anna koneen jäähtyä aina ennen varastointia.

- Säilytä laitetta kuivassa, puhtaassa ja jäätymiseltä suojatussa paikassa, asiattomien henkilöiden ulottumattomissa. Jos varastoit bensiinisäiliön tankkausta varten, varmista, että se sisältää vain tuoretta bensiiniä.
- Lisää bensiinin stabilointiainetta valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- **Kun olet lisännyt bensiinin stabilointiaineen, käynnistä moottori 10 minuutin ajaksi varmistaaksesi, että käsitelty bensiini on korvannut raakabensiinin kaasuttimessa.**

Huomautus: Älä varastoi laitetta pitkään siten, että polttoainetta on säiliössä. Pitkäaikainen varastointi bensiinin ollessa säiliössä johtaa bensiinin hapettumiseen. Vanhat polttoaineet aiheuttavat vaikeuksia moottorin käynnistämässä ja tukkivat tai vahingoittavat koko polttoainejärjestelmää, erityisesti kaasutinta.

KULJETUS

Älä kuljeta tai siirrä konetta moottorin ollessa käynnissä. Anna moottorin jäähtyä ennen koneen kuljettamista. Polttoainesäiliön on oltava tyhjä. Kaatunut polttoaine tai polttoainehöyry voi syttyä.

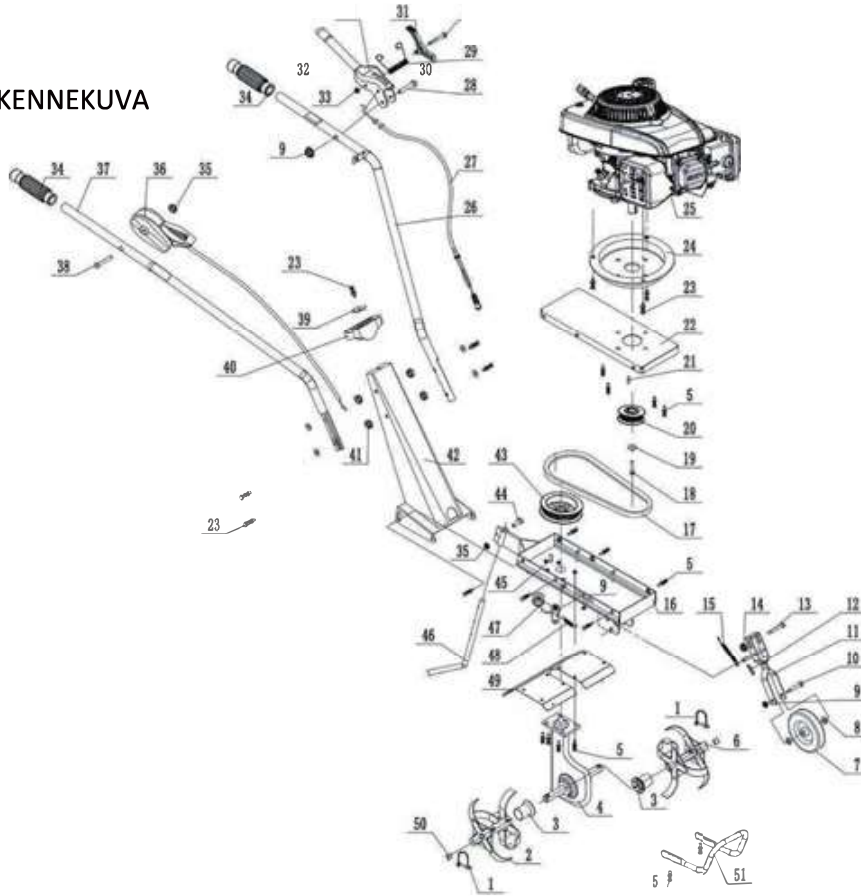
1. Tyhjennä polttoainesäiliö imupumpulla tai käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes se käyttää kaiken bensiinin ja sammuu.
2. Sulje polttoainekorkki tiukasti.
3. Käännä moottorikytkin ja polttoaineventtiili (jos sellainen on olemassa) pois päältä- tai pysäytysasentoon.
4. Anna moottorin jäähtyä ennen kuljetusta.
5. Varo pudottamasta tai kolhimasta konetta kuljetuksen aikana.
6. Kiinnitä kone tukevasti pystyasentoon kuljetuksen aikana.
7. Ole varovainen, ettet kolhi konetta kuljetuksen aikana. Älä aseta esineitä laitteen päälle.

VIANETSINTÄ

Koneen vauriot, jotka vaativat suurempia töitä, on aina korjautettava huoltoliikkeessä. Luvattomat korjaukset voivat aiheuttaa vahinkoa. Jos et pysty korjaamaan ongelmaa tässä kuvatuilla toimenpiteillä, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

VIKA	SYY	TOIMENPIDE
Moottori ei käynnisty, moottorin käynnistäminen on vaikeaa, moottorin teho katoaa tai moottorin teho vaihtelee	Sytytystulpan hattu on irti. Moottorin ohjauslaitteet (polttoaineen syöttö, kaasu jne.) eivät ole oikeassa asennossa. Polttoainesäiliö on tyhjä. Väärä käynnistysmenettely. Kaasutin tulvii. Polttoainesäiliön ilmausaukko on tukossa. Likainen sytytystulppa/väärä kärkiväli. Löysä sytytystulppa. Viallinen sytytystulppa. Tukossa oleva ilma- tai polttoainesuodatin	Kiinnitä hattu sytytystulppaan. Aseta oikea asento. Täytä säiliö polttoaineella. Noudata käynnistämishjeita. Odota muutama minuutti/kokeile käynnistystä ilman kaasua. Puhdista tai vaihda polttoainesäiliön korkki. Puhdista, aseta oikea kärkiväli. Kiristä sytytystulppa. Vaihda sytytystulppa. Puhdista/vaihda suodatin.
Moottori ylikuumenee	Jäähdytysilman virtaus on rajoittunut	Poista lika kotelon tuuletusaukoista, tuulettimen kannesta ja muista ilmakehävälästä.
Liiallinen savunmuodostus	Moottori on kylmä	Tämä on normaalia.
Laite ei toimi oikein	Tarkasta käyttökaapelin kireys	Säädä tarvittaessa kaapelin kireyttä. Tarkastuta kone huoltopisteessä.
Liiallinen ääni	Kiinnike löysällä	Kiristä.
Koneen akseli ei toimi	Vierasesine on tukkinut akselin	Poista vierasesine, tarkista akseli vaurioiden varalta.

RAKENNEKUVA



Nro	Nimi	Määrä
1	Pultti	2
2	Oikea terä	1
3	Tulppa	2
4	Vaihteisto	1
5	Pultti M8x25	16
6	Vasen terä	1
7	Eturengas	1
8	Nylontiiviste	2
9	Mutteri M8	3
10	Pultti	1
11	Renkaan kiinnike	1
12	Elastinen sokka	1
13	Pultti M10x65	1
14	Mutteri M10	1
15	Jousi	1
16	Vaihteistokotelo	1
17	Hihna	1
18	Teräpultti	1
19	Jousipehmuste	1
20	Vetopyörä	1
21	Tiiviste	1
22	Hihnakansi	1
23	Pultti M8x30	8
24	Moottorikiinnike	1
25	Moottori	1

26	Vasen kahva	1
27	Kytkinvaijeri	1
28	Pultti M8x40	1
29	Jousi	1
30	Pultti M5x40	1
31	Kytkinkahvan varmistin	1
32	Kytkinkahva	1
33	Mutteri M5	1
34	Kahvan kädensija	2
35	Mutteri M6	2
36	Kaasukahva ja vaijeri	1
37	Oikea kahva	1
38	Pultti M6x45	1
39	Aluslevy	5
40	Kahvan kiinnike	1
41	Mutteri M8	4
42	Kahvan kotelo	1
43	Vetopyörä	1
44	Pultti M6x35	1
45	Pultti M6x35	1
46	Tanko	1
47	Kiristinrulla	1
48	Jousi	1
49	Suoja	1
50	Kansi	2
51	Kahva	1

HUOM!

Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen

ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan

ja heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Takuu

Tuotteella on 12 kk takuu sen ostopäivästä.

Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti tai takuukuitti tuotteesta. Takuu ei ole voimassa, mikäli laite on avattu, siihen on vaihdettu osia, sitä on korjattu tai sen rakennetta on muutettu. Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

Muista noudattaa käyttöohjeessa annettuja ohjeita huolellisesti.

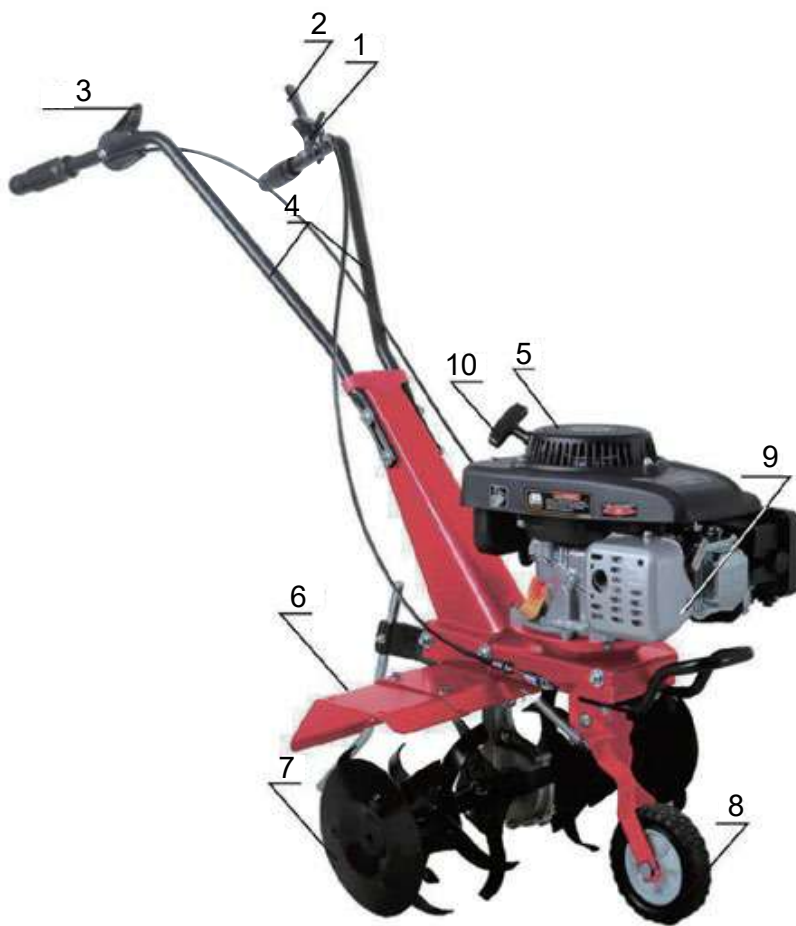
Ympäristönsuojelu



Tämä merkki osoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteen mukana missään EU-maassa. Ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi on laite kierrätettävä asianmukaisesti, jotta materiaaleja voidaan kierrättää mahdollisimman hyvin. Kun haluat hävittää käytetyn laitteen, käytä siihen tarkoitettuja kierrätys - ja keräyspalveluita.

Maahantuojaja: Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa, Finland

Valmistuttaja: Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)



Bilderna är endast riktgivande. Den modell som visas på bilderna är kanske inte exakt identisk med den enhet du har köpt.

- | | |
|--|------------------|
| 1. Avtryckare | 6. Djupreglage |
| 2. Kopplingshandtag (brytare för bladrotering) | 7. Blad |
| 3. Gasreglage | 8. Däck |
| 4. Handtag | 9. Tändstift |
| 5. Lock till bränsletank | 10. Starthandtag |



Använd hörselskydd!



Läs instruktionerna!



Använd skyddsglasögon!



Använd andningsskydd!

Innan du använder denna apparat, läs igenom dessa instruktioner noggrant. För din egen säkerhet och för att säkerställa korrekt användning bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant, inklusive de rekommendationer och varningar som den innehåller. För

att undvika onödiga fel och olyckor är det viktigt att alla som använder utrustningen har tillgång till denna bruksanvisning för framtida bruk. Om du lämnar över utrustningen till en ny ägare måste bruksanvisningen medfölja så att den nya användaren kan bekanta sig med relevanta säkerhets- och bruksanvisningar.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Parametrar	Enhet	Värde
Modell		WR69140
Motor		1 cylinder, 4-takt, luftkyld
Motorns kapacitet	cm ³	139.9
Effekt	kW	2.3
Maximal hastighet	min ⁻¹	3000
Startsystem		Manuell start
Bränsletankens kapacitet	L	0.85
Oljetankens kapacitet	L	0.4
Uppmätt ljudeffektnivå (LwA)	db (A)	93
Ljudtrycksnivå (LpA)	db (A)	80.1 (K= 3 dB(A))
Vibration i vänster hand	m/s ²	3,45 (K=1,5 m/s ²)
Vibration i höger hand	m/s ²	2,98 (K=1,5 m/s ²)
Fräsbredd	mm	360
Fräsdjup	mm	150-260
Typ av olja		SAE30-10W30/10W40
Växellådsolja		Växellådsolja
Bränsle		4-takt alkylatbensin

VILLKOR FÖR ANVÄNDNING



LÄS INSTRUKTIONERNA! Läs alla anvisningar innan du börjar arbeta. Beakta särskilt säkerhetsanvisningarna.

Om du inte följer anvisningarna och säkerhetsåtgärderna kan det ske skador på produkten och allvariga eller till och med dödliga personskador.

Om du upptäcker skador under transport eller upppackning ska du omedelbart informera leverantören. ANVÄND INTE EN SKADAD MASKIN.

SÄRSKILDA VILLKOR FÖR ANVÄNDNING

Maskinen är konstruerad för att bryta och bearbeta grov jord för att blanda gödsel, torv och kompost.

Denna produkt är endast avsedd att användas i enlighet med relevanta säkerhetsbeskrivningar och anvisningar i denna bruksanvisning. Ingen annan användning är tillåten. Om produkten används för något annat ändamål än det avsedda eller om den ändras på ett otillåtet sätt upphör garantin att gälla, liksom lagstadgat ansvar för defekter och tillverkarens ansvar. Överbelasta inte apparaten! Använd endast produkten för dess avsedda ändamål. En produkt som är utformad för ett visst ändamål är bättre och säkrare än en produkt med liknande funktion. Använd därför alltid en produkt som är lämplig för ändamålet. Observera att våra produkter inte är avsedda för kommersiell eller industriell användning.

Följ vid behov lagstadgade anvisningar och föreskrifter för att förhindra eventuella olyckor under användningen. Använd aldrig produkten i närheten av andra personer, särskilt inte barn eller husdjur.

Användaren är ansvarig för skador som orsakas tredje part och dennes egendom. Spara dessa anvisningar och använd dem när du behöver mer information. Om du inte förstår någon av instruktionerna, kontakta din återförsäljare. Om produkten lämnas över till någon annan måste denna bruksanvisning följa med apparaten.

SKOLNING

All driftspersonal måste få lämplig utbildning i drift, underhåll och föreskrifter, och i synnerhet måste de känna till förbjudna aktiviteter.

- Inga kvalifikationer krävs, förutom detaljerad kännedom om instruktionerna.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till denna bruksanvisning använda maskinen. Lokala bestämmelser kan fastställa lägsta ålder för användning.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av personer med nedsatt sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap - såvida de inte övervakas och instrueras i användningen av en person som ansvarar för deras säkerhet. Produkten är inte avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt rörlighet. Vi rekommenderar att gravida kvinnor rådfrågar läkare innan de använder denna produkt.
- Följ nationella/lokala arbetstidsbestämmelser (kontakta lokala myndigheter).

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs säkerhetsanvisningarna noggrant. Bekanta dig med verktygets användningsområden, begränsningar och potentiella faror. Bekanta dig med maskinens funktioner och hur du använder dem.
- Var försiktig, fokusera på det aktuella arbetet och använd sunt förnuft. Ouppmärksamhet under drift kan leda till att du förlorar kontrollen över maskinen.
- Använd inte maskinen om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel. Placera inte händer eller fötter i närheten av de roterande delarna.
- Sträck inte på dig för mycket. Håll alltid god ställning och balans. På så sätt kan du bättre kontrollera enheten i oväntade situationer.
- Ta bort justeringsnycklar och verktyg innan du startar maskinen.
- Lämna inte apparaten obevakad när den används.



Alla anti-start- och styranordningar måste vara funktionsdugliga och korrekt kontrollerade. Säkerhetssystem eller säkerhetsanordningar får inte modifieras eller åsidosättas.

Denna maskin kan orsaka allvarliga skador (t.ex. brutna lemmar) och slunga ut föremål. Underlåtenhet att följa säkerhetsreglerna kan orsaka allvarliga skador.

- Endast en person åt gången får använda maskinen.
- Se alltid till att du står stadigt i sluttningar.
- Rör dig i gånghastighet.
- Rör dig i sidled i sluttningarna, inte uppåt eller nedåt.
- Var särskilt försiktig när du svänger maskinen eller drar den mot dig.
- Var särskilt uppmärksam på platser där marken är stenig och hård. Under sådana förhållanden finns det risk för personskador eller skador på maskinen på grund av utslungade stenar, jordkokor och liknande.

- Maskinen får inte lyftas eller transporteras när motorn är igång. Stäng av maskinen vid byte av arbetsområde och vänta tills bladen har stannat.
- Använd aldrig maskiner med skadade skydd eller skyddsanordningar eller med bristfälliga eller inaktiva säkerhetssystem.
- Använd inte en skadad, ofullständig eller modifierad maskin.
- Om du kör på ett främmande föremål ska du stanna maskinen. Låt motorn svalna, ta ut tändstiftet och kontrollera om det finns några skador. Maskinen måste repareras innan den kan startas och användas igen.
- Om du upptäcker onormala vibrationer eller ljud under drift ska du stanna maskinen och ta reda på orsaken. Vibrationer indikerar vanligtvis ett fel. Korrigera eventuella fel innan du använder maskinen igen.
- Om du använder maskinen för första gången eller efter en reparation, bör du utföra en testkörning för att se om det finns någon onormal drift. På så sätt undviker du risken för personskador eller skador på maskinen.
- Lämna aldrig maskinen obevakad under arbetet.
- Stäng alltid av motorn när du lämnar apparaten.
- Försök inte att reparera apparaten själv. Alla arbeten som inte beskrivs i denna bruksanvisning får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

FÖRBEREDELSE

Kontrollera maskinen, se till att den är i gott skick och att alla skruvar, muttrar och andra fästnanordningar är ordentligt fastsatta. Byt ut eventuella dekaleringar som är oläsliga.

- Håll alla säkringar och skydd i funktionsdugligt skick.
- Avlägsna ansamlad skräp från avgassystemet och cylinderområdet. Kontrollera ljuddämparen med avseende på sprickor, korrosion eller andra skador.
- Kontrollera före varje användningstillfälle att inga delar är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade delar.
- Använd inte en skadad eller ofullständig enhet. Använd aldrig utrustningen med defekt skyddsutrustning. Före användning ska du kontrollera apparatens skick, särskilt strömanslutningar, strömbrytare och skyddskåpor.

ARBETSMILJÖ

- Använd inte apparaten i potentiellt explosiva miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Apparaten avger gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Kontrollera terrängen där du använder maskinen och ta bort alla föremål som kan fastna eller falla ned (stenar, krossat glas, spikar, kablar, leksaker, pinnar etc.). Använd maskinen endast på ett säkert underlag och i väl upplysta förhållanden!
- Använd aldrig maskinen vid regn eller oväder, särskilt inte om det finns risk för blixtnedslag.
- Använd aldrig maskinen på hala underlag.
- Håll barn och andra åskådare på avstånd när maskinen används. Distraction kan leda till att man förlorar kontrollen.
- Se till att du står stadigt under arbetet. Var särskilt försiktig när du arbetar i sluttande terräng.

ANVÄNDNING AV MOTORN



Under drift avger motorn kolmonoxid. Det är en färglös, luktfri och giftig gas. Inandning av kolmonoxid kan orsaka illamående, trötthet, reproduktionsstörningar eller till och med dödsfall.

Motorer som är igång producerar värme. Motor- och ljuddämparkomponenter blir mycket varma under drift. Kontakt med dem kan orsaka allvarliga brännskador. Heta delar i närheten av lättantändliga material som löv, gräs, buskar etc. kan orsaka brand.

- Starta inte motorn i ett slutet utrymme där kolmonoxid kan ansamlas.
- Luta inte maskinen för mycket för att undvika att den välter eller att bensin och olja tar slut.
- Stäng av motorn innan du lämnar arbetsområdet. Följ bränslevarningarna.

SKYDDSUTRUSTNING

Använd godkända skyddsglasögon! Vid manövrering av maskinen kan främmande föremål slungas ut och orsaka allvarliga ögonskador. Vanliga glasögon är inte tillräckliga för att skydda ögonen. Glasögon eller solglasögon ger t.ex. inte tillräckligt skydd eftersom de inte har någon speciell skyddslins och inte är tillräckligt stängda på sidorna. Använd lämpliga hörselskydd! Buller kan orsaka hörselnedsättning. Håll ofta pauser. Begränsa exponeringen.

- Bär alltid långbyxor när du arbetar. Använd inte maskinen barfota eller med öppna skor. Använd alltid stadiga, halkfria arbetskor. Det finns risk för fotskador och halkolyckor på våta eller hala underlag. Använd arbetshandskar.
- Skyddsutrustning, t.ex. andningsskydd eller hjälm, som används under rätt förhållanden minskar risken för skador.

PERSONLIGT SKYDD OCH FÖRSTA HJÄLPEN

Vi rekommenderar att du alltid har följande saker med dig när du arbetar:

- Ha en lämplig brandsläckare till förfogande.
- En fullt utrustad första hjälpen-låda som är lättillgänglig för assistenten och användaren.
- En mobiltelefon eller annan utrustning för att ringa nödsamtal.
- En assistent som är utbildad i första hjälpen.
- En assistent på säkert avstånd från din arbetsplats, som alltid kan se dig.

Följ alltid anvisningarna för första hjälpen om du råkar ut för en skada.

Om du har skurit dig, täck såret med ett rent förband och tryck hårt för att stoppa blödningen.

Om huden bränns, undvik ytterligare exponering. Kyl mindre områden med kallt vatten. Smörj inte in det skadade området med salvor. Den bästa metoden är att använda en fuktig kompress, t.ex. en handduk eller gasbinda. Lägg sedan på ett sterilt förband och uppsök läkare om det behövs.

Om personer med cirkulationssvårigheter ofta utsätts för kraftiga vibrationer kan de drabbas av kärl- eller nervproblem. Vibrationer kan orsaka följande symtom i fingrar, händer eller handleder: stelhet, klåda, smärta, domningar, missfärgning av huden. Om något av dessa symtom uppstår bör du kontakta läkare.

Låt inte bensinen eller oljan komma i kontakt med huden. Håll bensin och olja borta från ögonen.

Om du får bensin eller olja i ögonen, tvätta genast med rent vatten. Om irritationen kvarstår, kontakta omedelbart en läkare.

Kolmonoxidförgiftning kan vara dödligt! Tidiga symtom på kolmonoxidförgiftning liknar influensaliknande symtom som huvudvärk, yrsel och/eller illamående. Om du har dessa symtom ska du omedelbart ta dig ut i frisk luft! Sök läkarvård om det behövs.

I HÄNDELSE AV BRAND

Om motorn börjar brinna eller om det börjar ryka, stäng av apparaten och förflytta dig till en säker plats.

- Använd en lämplig brandsläckare för att släcka elden.
- Få inte panik. Panik kan orsaka ännu mer skada.

RESIDUALRISKER

Även om produkten används enligt anvisningarna kan inte alla risker som är förknippade med dess användning elimineras. Följande risker är relaterade till enhetens konstruktion:

- Brännskador och andra värmerelaterade skador.
- Risker vid kontakt med eller inandning av giftiga vätskor, gaser, ångor och damm.
- Risker som uppstår på grund av ergonomiska faktorer i maskinens konstruktion, t.ex. risker som uppstår på grund av en ohälsosam kroppshållning eller överbelastning av handen.
- Risk för oväntad motorstart eller oväntad ökning av hastigheten på grund av handtagsfel.
- Faror på grund av utslungade föremål eller stänk av vätskor.
- Mekaniska risker på grund av skärskador och utskjutningar.
- Bullerrisker som kan leda till hörselnedsättning och andra fysiologiska störningar (t.ex. balanssvårigheter, medvetlöshet).
- Risker med vibrationer (som kan orsaka vaskulära och neurologiska skador på handflator och händer, t.ex. så kallade "vita fingrar").
- Risk för brand eller explosion på grund av bränsleläckage.



Produkten avger ett elektromagnetiskt fält med mycket låg intensitet. Detta fält kan störa vissa pacemakers. För att minska risken för allvarliga eller dödliga skador bör personer med pacemaker rådgöra med sin läkare och pacemakertillverkaren före användning.

ATT ÖPPNA FÖRPACKNINGEN

- Kontrollera alla delar noggrant vid upppackning.
- Kassera inte förpackningsmaterial förrän du noggrant har undersökt om det är en del av produkten.
- Delar av förpackningen (plastpåsar, gem etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn, eftersom de kan utgöra en potentiell riskkälla. Det finns risk för förtäring eller kvävning!
- Om du upptäcker transportskador när du packar upp produkten ska du omedelbart informera leverantören. Använd inte produkten!
- Vi rekommenderar att du sparar förpackningen för senare bruk. Förpackningsmaterial ska återvinnas eller kasseras i enlighet med gällande lagstiftning. Sortera de olika delarna av förpackningen efter material och lämna dem till lämpliga insamlingsställen. För mer information, kontakta dina lokala myndigheter.
- Fästelementen kan lossna i förpackningen under transport.

PAKETETS INNEHÅLL

1 x maskinskrov, 1 x vänster handtag, 1 x höger handtag, 1 x kopplingshandtag, 1 x djupbegränsare, 1 x handtagsklämma, 1 x handtagsfäste, 1 x däck, 2 x extra skyddsplåtar, 2 x extra blad, skruvsats.

- Standardutrustning kan komma att ändras utan föregående meddelande.
- Denna produkt kräver installation. Produkten måste vara korrekt monterad före användning.

INSTALLATION

1. Installation av bladen:

Sätt fast och rikta in bladen på axeln (bild 1), sätt sedan i sprinten och säkra den så att den inte lossnar (bild 2).



2. Montering av däck:

Fäst däckfästet i chassit med en bult och mutter (bild 3), dra sedan åt det med en fjäder och montera en B-formad sprint på axeln för att förhindra att fjädern rör sig (bild 4).



3. Montering av handtagen:

Fäst och rikta in styrstammen (handtaget) mot ramen och säkra med fyra bultar (bild 5). Montera handtagen på styrstammen och skruva fast dem med två bultar på varje sida (bild 6). Montera styrets plastkåpa (bild 7).



Bild 5

Bild 6

Bild 7

4. Montering av stödet:

Fäst stödstången i skrovet med stolpstiftet och fäst sedan den B-formade sprinten i stolpstiftet för att förhindra att den rör sig (bild 8).



Bild 8

Diagram över installationssekvensen



INNAN DU STARTAR MOTORN



BRÄNSLE: Av logistiska skäl levereras maskinen utan motorolja och bränsle. Av samma anledning är vissa typer av maskiner inte fyllda med växellådsolja. Fyll på olja och bränsle före start!



Motorn är certifierad för 98-oktanigt bränsle, men **vi rekommenderar att användas 4-takt alkylatbensin på grund av dess bättre hållbarhet.**

Använd vanligt, rent, färskt, blyfritt bränsle.

Maskinen är utrustad med en fyrtaktsmotor och måste köras uteslutande på ren bensin UTAN tillsatt olja!

Bensin är mycket brandfarligt och explosivt, liksom dess ångor. Du kan bli allvarligt brännskadad eller skadad när du tankar.

TILLSÄTTNING AV BRÄNSLE

Stäng av motorn. Ta aldrig bort tanklocket och fyll aldrig på bränsle när motorn är igång eller varm. När du har stängt av motorn ska du vänta tills motorn och komponenterna i avgassystemet har svalnat helt.



1. Ta bort locket från bränsletanken.
2. Fyll på med bensin upp till 1 cm under halsens nederkant.
3. Fyll inte på för mycket! Torka upp eventuellt bensinspill innan du startar motorn.
4. Sätt locket på plats och stäng ordentligt.

Fyll inte på bränsle inomhus.

- Rök inte och hantera inte öppen eld under tankning.
- Se till att du håller dig borta från värme, gnistor och lågor.
- Starta inte motorn om det finns ett bensinläckage. Samla omedelbart upp den läckande bensinen. Flytta maskinen bort från området där bensinen läckt ut och vänta tills bränsleångorna har avdunstat för att undvika brandrisk.
- **Använd inte bensin som innehåller etanol.**
- För att skydda motorn rekommenderar vi att du använder en bränslestabilisator som finns på bensinstationer.
- Se till att vatten och smuts inte kan tränga in i bränsletanken.
- Bränslet måste vara **färskt**.

Bensin kan skada lacken och vissa plaster. Var försiktig så att du inte spiller bensin när du tankar. Skador som orsakas av bensinläckage anses bero på felaktig användning.

MOTOROLJA



Denna motor levereras utan olja, så se till att fylla på olja innan du startar motorn. Använd endast rekommenderade oljetyper.

Felaktig eller otillräcklig oljepåfyllning kan skada motorn.

- Använd en fyrtaktsmotorolja som uppfyller eller överträffar kraven i API-klassificeringen SF, SG, SH eller motsvarande prestandaklass.
- För allmän användning året runt rekommenderas SAE 10 W-30.
- Välj den optimala oljeviskositeten för den omgivningstemperatur som maskinen ska användas i. **BLANDA INTE OLIKA OLJOR!**
- Användning av helsyntetisk motorolja upphäver garantin!

KONTROLL OCH PÅFYLLNING AV OLJENIVÅN

Kontrollera oljenivån först när motorn har stannat och svalnat.

Maskinen måste vara horisontell.

1. Ta bort locket/mätstickan och torka den.
2. Skjut in locket/mätstickan hela vägen in i oljepåfyllningshalsen och skruva fast det. Ta sedan bort det. Läs av oljenivån på oljestickan efter borttagningen.
3. Om oljenivån ligger nära eller under den nedre gränsmarkeringen, ta bort locket/mätstickan och fyll på olja i motorn mellan den övre och den nedre markeringen. Fyll inte på för mycket.
4. Sätt tillbaka oljelocket. Byt olja enligt anvisningarna i bruksanvisningen.

KONTROLL AV MOTORN FÖRE ANVÄNDNING

För din säkerhet och för att maximera livslängden på din utrustning är det mycket viktigt att du ägnar några minuter åt att kontrollera motorns skick före användning. Om du är osäker, starta inte maskinen. Kontakta ett servicecenter.

Kontrollera alltid följande punkter innan du startar motorn:

Fullständig kontroll: Kontrollera att det inte finns några läckor, lösa delar eller skadade delar i motorn.

- Bränsle
- Oljemängder
- Luftfilter (om sådant finns)
- Korrekt montering av tändstiftet
- Rengöring av manöverspakar (strömbrytare, handtag)
- Säkerhet och skyddsutrustning

FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera säkerhetsanordningar, manöverspakar och tillhörande styrkablar samt alla skruvförband med avseende på skador eller lösa infästningar.

Det är viktigt att kontrollera oljenivån. Fyll på motorolja vid behov.

Däcken kan ha för högt lufttryck efter transporten. Kontrollera däcktrycket och ställ in rätt värde.

Se till att åtgärda problem du upptäcker och lämna vid behov in maskinen till en verkstad för reparation. Felaktigt underhåll av denna motor eller underlåtenhet att åtgärda problem före användning kan leda till funktionsfel och allvarliga personskador eller dödsfall.

HÖG HÖJD

Särskild uppmärksamhet måste ägnas åt motorer som används på hög höjd (över 1600 meter över havet), eftersom detta minskar blandningsförhållandet i bränsleblandningen. Detta leder till lägre

effekt och högre bränsleförbrukning. Kontakta vid behov din serviceverkstad för ytterligare information.

ANVÄNDNING



Anvisningarna i denna bruksanvisning gäller under normala användningsförhållanden. Om du använder motorn under svåra förhållanden, t.ex. kontinuerlig hög belastning, hög temperatur eller onormalt hög luftfuktighet eller damm, ska du kontakta din återförsäljare för att få rekommendationer som passar dina individuella behov och hur du ska använda maskinen i ditt fall.

Trädgårdsfräsen är endast avsedd att flyttas framåt.

FÖRBEREDELSE FÖRE ANVÄNDNING



1. Gå till arbetsområdet. Höjdjusteringsspaken måste ställas i transportläge.
2. Kontrollera att alla delar är i skick och att de sitter fast ordentligt.
3. Kontrollera luftfiltret (inte nödvändigt för en ny enhet).
4. Kontrollera bladens skick före varje användning, byt ut dem om de är skadade.

RÄTT ANVÄNDNINGSSÄTT

Strömbrytaren slår på och stänger av enheten.

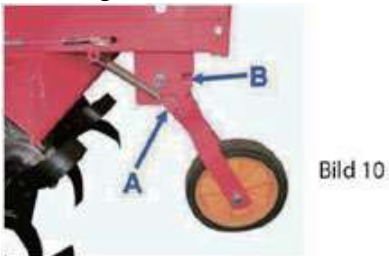


Tryck på kopplingshandtaget så börjar apparaten snurra.
När handtaget släpps frikopplas brytaren och enheten stannar.

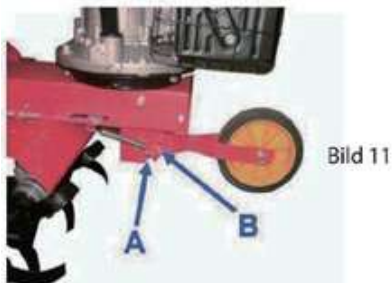


1. Justering av däcket

Dra i ringstödet och vrid det till rätt position.



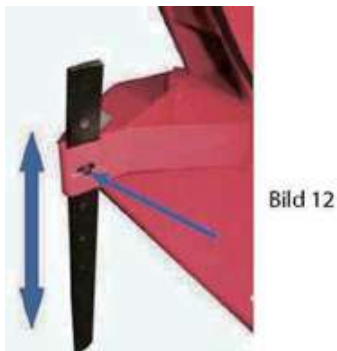
För att flytta, vrid däcket till läge A (bild 10).



För att arbeta, vrid däckets till läge B (bild 11).

2. Justering av djupet

Dra ut fästet och den B-formade sprinten, justera stödet till rätt position, sätt tillbaka fästet och säkra det med den B-formade sprinten (bild 12).



3. Justering av styret/handtagen

Lossa monteringsbultarna på båda sidor, justera styret till rätt position och dra åt bultarna (bild 13).



FÖRKLARING AV SYMBOLER



OFF



Snabb (rotationshastighet)



Långsam (tomgångskörning)



Choke (kallstart)

ATT STARTA MOTORN



Kolmonoxid är giftigt. Om man andas in kolmonoxid kan man bli medvetlös och till och med dö.

Undvik områden eller aktiviteter där du kan utsättas för kolmonoxid.

1. Tändningen sker med hjälp av ett tändstift. Kontrollera att tändstiftet är anslutet och fungerar korrekt.

2. För kallstart, använd choken.

3. Ta tag i starthandtaget och dra försiktigt i handtaget tills du känner ett motstånd, dra sedan snabbt och bestämt i handtaget.

Låt inte starthandtaget smälla tillbaka mot motorn. För tillbaka det försiktigt för att undvika skador på startmotorn.

4. För långsamt tillbaka starthandtaget efter att du startat motorn.

5. Tryck ner säkerhetsbrytaren och tryck samtidigt på kopplingshandtaget, så börjar bladen rotera.

Maskinen får inte lutas. Risk för översvämning av motorolja. Undantag: oljebyte. Om maskinen måste lutas vid underhåll eller justering, tryck handtagen mot marken (tändstiftet uppåt). Håll händer och fötter borta från de roterande bladen.

Starta motorn försiktigt enligt anvisningarna och håll fötterna på avstånd från bladen. Luta inte maskinen när du startar den. Starta maskinen på en plan yta. Håll händer och fötter borta från roterande delar.

ATT STÄNGA AV MOTORN

1. När du slutar arbeta ska du låta maskinen gå på tomgång i 1-2 minuter. Motorn kommer att svalna något.
2. Ställ gasreglaget i läge "STOP", ställ motorströmbrytaren i läge 0.
3. Ta bort tändstiftshatten för att förhindra oavsiktlig start när apparaten lämnas utan uppsikt.

BYTE AV BLAD

- Ta bort sprinten och ta bort det installerade bladet.
- Sätt tillbaka det nya bladet och lås sprinten på plats.
- Gör samma sak på andra sidan

Byt alltid ut båda bladparen samtidigt för att undvika skador orsakade av obalans.



ARBETSHASTIGHET

Ställ in gasreglaget på "Max" för maximal prestanda. Gasreglaget bör justeras för att anpassa rörelsehastigheten till en långsam gånghastighet. Ställ gasreglaget i läget "Min" när du inte bearbetar jord. Förutom att ställa in djupkontrollspaken kan man genom att ändra trycket på handtagen ytterligare justera djupet och körhastigheten. Om handtagen trycks nedåt minskar arbetsdjupet och körhastigheten ökar. Om handtagen trycks uppåt ökar bearbetningsdjupet och körhastigheten minskar.

KOPPLINGSHANDTAGET:

Tryck ner kopplingshandtaget för att få bladen att rotera framåt. Släpp för att frigöra enheten.

DJUPBEGRÄNSARE

Denna tjänar två syften. Den justerar fräsdjupet och hjälper föraren att kontrollera riktning och hastighet.

Använd däckfästet för att lyfta däcken till en högre position.

Om du sänker djupreglaget saktar maskinen ned och fräser djupare. Om du höjer djupreglaget kan maskinen röra sig snabbare och grundare.

Justera inte arbetsdjupet om inte kopplingsspaken är i friläge. Stäng av motorn innan du börjar arbeta på maskinen. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt och hållet.

JUSTERING AV BEARBETNINGSDJUPET

1. Ta bort låsskruven.
2. Höj eller sänk djupreglaget.
3. Rikta in djupreglagets spår mot hålen i konsolllåset och sätt i låsskruven.



Däcket sänks ner och djupreglaget lutar uppåt när maskinen transporteras. Luta maskinen framåt tills bladen lyfter från marken. Skjut eller dra maskinen till nästa destination.

BEARBETNING

En trädgårdsfräs gräver, vänder och formar jorden och förbereder den för plantering. Den rensar också jorden från oönskad växtlighet. Nedbrytningen av detta växtmaterial berikar jorden.

Om marken är för hård måste den förbehandlas (fuktas eller luckras upp) före arbetet för att undvika skador på bladen eller andra delar av maskinen.

För mycket klumpar orsakas av alltför fuktig jord. Vänta en dag eller två efter kraftigt regn. Jorden bör tillåtas torka ut.

Använd inte maskinen på tung, våt lera. Detta kan leda till permanenta skador på maskinen. Jordtyp och arbetsförhållanden avgör hur arbetsdjupet ska ställas in.

I vissa jordar kan det önskade djupet uppnås med en enda bearbetning. Ibland uppnås det önskade djupet genom att området behandlas två eller tre gånger. I det senare fallet måste djupreglaget sänkas före varje behandling. Bearbetningspassen ska utföras överlappande i längd- eller breddriktning. Försök inte att arbeta för djupt vid första passagen. Om maskinen hoppar eller stannar, låt maskinen gå framåt med något högre hastighet. Om maskinen stannar och försöker gräva ner sig vid en punkt, skaka handtagen från sida till sida för att börja röra dig framåt igen. Eventuella stenar som påträffas måste avlägsnas från marken.

UNDERHÅLL OCH SERVICE

För att säkerställa att maskinen fungerar korrekt måste kvalificerad personal kontrollera och justera maskinen i samband med underhåll minst en gång om året.

Korrekt underhåll är avgörande för en säker, ekonomisk och problemfri drift av maskinen.

Underlåtenhet att följa underhållsinstruktioner och försiktighetsåtgärder kan leda till allvarliga skador eller dödsfall. Följ alltid de procedurer, försiktighetsåtgärder och rekommenderade inspektioner som anges i denna manual.

Innan du utför något arbete på maskinen (underhåll, inspektion, byte av tillbehör, service) eller innan du lagrar maskinen ska du ALLTID stänga av motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och låta maskinen svalna. Undvik oavsiktlig start av motorn. Ta bort tändstiftshatten.

Följ anvisningarna i denna bruksanvisning för kontroller, underhåll och serviceintervaller. Andra underhållsåtgärder som är mer komplicerade eller kräver specialverktyg bör överlåtas till en auktoriserad serviceverkstad.

Underhåll

- Håll maskinen i gott skick.
- Försiktig hantering och regelbunden rengöring säkerställer att maskinen förblir funktionell och effektiv under lång tid.
- Om du upplever onormala vibrationer, följ felsökningsanvisningarna.

- Håll alla muttrar, bultar och skruvar åtdragna för att hålla apparaten i säkert funktionskick.
- Se alltid till att luftintagen hålls fria från smuts.
- Byt ut slitna eller skadade säkerhetsdelar. Använd endast originalreservdelar.

MOTORUNDERHÅLL OCH SERVICESHEMA

Om motorn lutas för service måste bränsletanken vara tom. Tändstiftet ska alltid peka uppåt. Om bränsletanken inte är tom och motorn lutas åt olika håll och riktningar kan det vara svårt att starta motorn eftersom den innehåller olja och bensin som sätter igen motorns olämpliga delar, förorenar luftfilter, tändstift etc.

Servicetabell

Underhållsintervall. Under given månad eller efter de angivna drifttimmarna.		Alltid före användning	1. mån. eller 5h	var 3:e månad eller 25 timmar	var 6:e månad eller 50h	Årligen eller 100h	Vartannat år eller 250 timmar
MOTOROLJA	Kontrollera	X					
	Byt		X		X (2)		
LUFTFILTER	Kontrollera	X					
	Rengör			X (1)			
	Byt						X
TÄNDSTIFT	Kontrollera					X	
	Byt						X
GNISTSKYDD	Rengör					X	
BRÄNSLETANK OCH FILTER	Rengör			X		X (3)	
BRÄNSLELINJE	Kontrollera	Vartannat år (byt ut vid behov) (3)					
VENTILENS RENHET	Kontrollera					X (3)	
FÖRBRÄNNINGS-KAMMARE	Rengör	Var 200:e timme (3)					

- (1) Serva oftare om den används i dammiga områden.
 (2) Byt motorolja var 25:e timme vid drift under tung belastning eller vid höga temperaturer.
 (3) Dessa produkter bör servas av en fackman om du inte har rätt verktyg och är mekaniskt kunnig.

PÅFYLLNING AV OLJA

Vi rekommenderar att oljebytet görs på ett servicecenter.

Obs: Det första oljebytet ska göras efter 5 arbetstimmar, och vid tunga applikationer ska det andra bytet göras efter 25 arbetstimmar.



Tappa av motoroljan när motorn är varm. Varm olja dräneras snabbt och fullständigt. Varning: Tappa inte av oljan när motorn är igång!

1. Placera en lämplig behållare nära motorn för att samla upp använd olja.
2. Ta bort locket/mätstickan.
3. Ta bort avtappningspluggen och låt oljan rinna ut helt i behållaren.

4. Om motorn inte har någon avtappningsplugg rekommenderar vi att du använder en oljepump eller tömmer ut oljan i behållaren genom att luta motorn något mot oljelocket. Tappa ur bränslet från tanken innan du lutar motorn. Tappa inte av olja från det övre påfyllningshålet om inte bränsletanken är helt tom. Annars kan bränsle läcka ut när maskinen lutas och orsaka brand eller explosion.
5. Sätt tillbaka oljepluggen på plats. Med motorn i horisontellt läge, fyll på olja upp till den övre gränsmarkeringen på locket/mätstickan.
6. Sätt tillbaka locket/mätstickan.



Obs: Kassera använd motorolja på ett miljövänligt sätt.

Vi rekommenderar att du lämnar in din använda olja i en sluten behållare till din lokala återvinningscentral eller återvinningstjänst. Släng den inte i soporna, på marken eller i avloppet.

Om motorn körs med låg oljenivå kan det leda till motorskador.

Tvätta händerna med tvål och vatten efter hantering av den använda oljan.

LUFTFILTER

Ett smutsigt luftfilter begränsar luftflödet till förgasaren och orsakar motorstörningar. Kontrollera alltid luftfiltret före användning. Luftfiltret bör rengöras oftare om du använder motorn på mycket dammiga platser.

Obs: Om motorn körs utan luftfilter eller med ett skadat luftfilter kommer smuts att tränga in i motorn, vilket leder till snabbt motorslitage.

Inspektion och rengöring

Luftfiltret måste servas (rengöras) efter 25 timmars normal användning. Serva oftare när maskinen används på mycket dammiga platser.

Definiera vilken typ av filter som är installerat och underhåll enligt följande:

Stäng av motorn innan du utför service på maskinen. Vänta tills alla rörliga delar har stannat helt och ta bort tändstiftshatten.

1	Frigör luftfilterkåpan	
2	Ta bort luftfilterkåpan. Var försiktig så att du inte får in smuts och skräp i luftfilterhöljet.	
3	Ta bort luftfiltret från höljet	
4	Kontrollera filterelementen. Rengör smutsiga element	
	DUNAPREN-FILTER	SKUMFILTER
5	Tvätta kåpan och filterelementet med varmt tvålsvatten, skölj och låt torka helt. Eller rengör med ett icke brandfarligt lösningsmedel och låt torka. ANVÄND INTE BENSIN!	För att avlägsna rester, knacka försiktigt filtret mot en hård yta. Försök aldrig att ta bort smutsen med en borste, eftersom smutsen då pressas in i fibrerna. Om filtret är för smutsigt ska du byta ut det mot ett nytt.
6	Doppa filterelementet i ren motorolja och dränera sedan bort överflödiga olja. Om det finns för mycket olja i filtret kommer motorn att ryka.	Om maskinen är utrustad med ett skumfilter: tvätta filtret med varmt tvålsvatten, skölj och låt torka helt. Eller rengör med ett icke brandfarligt lösningsmedel och låt torka. Använd inte bensin! OLJA INTE IN SKUMFILTRET.
7	Installera filtret	
8	Stäng och sätt fast filterhöljets lock	

Byt ut filtret om det är trasigt, skadat eller inte går att rengöra.

TÄNDSTIFTET

För bästa resultat bör tändstiftet bytas ut var 100:e drifttimme. Använd endast rekommenderat tändstift

VARNING: Om motorn just har varit igång, låt den svalna.

Felaktiga tändstift kan orsaka motorskador.

För att säkerställa god prestanda måste stiftets spetsgap vara lämpligt och det får inte finnas några avlagringar.

1. Ta bort tändstiftshatten och avlägsna smutsen från tändstiftet.
2. Ta bort tändstiftet med en tändstiftsnyckel.
3. Kontrollera tändstiftet. Byt ut det om det är skadat, kraftigt nedsmutsat, om bricken är i dåligt skick eller om elektroden är sliten.
4. Mät spetsgapet med ett lämpligt instrument. Om justering är nödvändig, justera gapet genom att försiktigt vika sidoelektroden.
5. Montera tändstiftet försiktigt för hand för att undvika att det dras åt för hårt.
6. När tändstiftet är monterat, dra åt tändstiftet med rätt åtdragningsmoment.
7. När ett nytt tändstift monteras, dra åt 1/2 varv efter att tändstiftet har satts i för att pressa ihop bricken.
8. När du återmonterar originaltändstiftet, dra åt 1/8 till 1/4 varv efter att tändstiftet har satts på plats.
9. Sätt på tändstiftshatten.

Obs: Om du drar åt tändstiftet för hårt kan gängorna skadas.

AVGASSYSTEMET

Låt motorn och avgasröret svalna före hantering.

- Avlägsna ansamlad skräp från avgassystemets område.
- Kontrollera att det inte finns några sprickor, korrosion eller andra skador på avgasröret.
- Om avgassystemet är försett med en gnistfångare måste denna vara ren. När du har tagit bort gnistfångaren och avlägsnat all grov smuts, rengör gnistfångaren med en fin borste (t.ex. en tandborste) för att avlägsna eventuella avlagringar. Montera tillbaka gnistfångaren efter rengöringen.

AVLAGRINGAR

Det rekommenderas att kolavlagringar på cylinder, kolv och ventiler rengörs var 100:e-300:e timme på ett servicecenter.

BRÄNSLESYSTEMET

Kontrollera regelbundet bränsleslangarnas skick.

Byt ut bränsleslangen vartannat år. Om bränsle läcker ut från bränsleslangen ska du omedelbart byta ut slangen.

MOTORINSTÄLLNINGAR

Motorns nominella varvtal får inte ändras på något sätt.

Motorn är justerad på fabriken. Om motorinställningarna ändras på något sätt upphör garantin att gälla. Om ytterligare justeringar krävs (t.ex. hög höjd), kontakta en auktoriserad serviceverkstad!

LAGRING

Rengör apparaten enligt bruksanvisningen innan den ställs undan för förvaring.

WARNING: Förvara maskinen på en plats där bränsleångor inte kan nå öppna lågor eller gnistor. Tappa ur bränslet före längre tids förvaring. **Töm bränslet innan långvarig förvaring.** Låt alltid maskinen svalna innan du ställer den i förvaring.

- Förvara apparaten på en torr, ren och frostfri plats, utom räckhåll för obehöriga personer. Om du förvarar en bensintank för påfyllning av bränsle, se till att den endast innehåller färsk bensin.
- Tillsätt bensinstabilisator enligt tillverkarens anvisningar.
- **Efter tillsats av bensinstabilisator, starta motorn i 10 minuter för att säkerställa att den behandlade bensinen har ersatt den råa bensinen i förgasaren.**

Obs: Förvara inte apparaten under en längre tid med bränsle i tanken. Långvarig förvaring med bensin i tanken leder till att bensinen oxiderar. Gammalt bränsle gör det svårt att starta motorn och täpper till eller skadar hela bränslesystemet, särskilt förgasaren.

TRANSPORT

Bär eller flytta inte maskinen när motorn är igång. Låt motorn svalna innan du flyttar maskinen. Bränsletanken måste vara tom. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas.

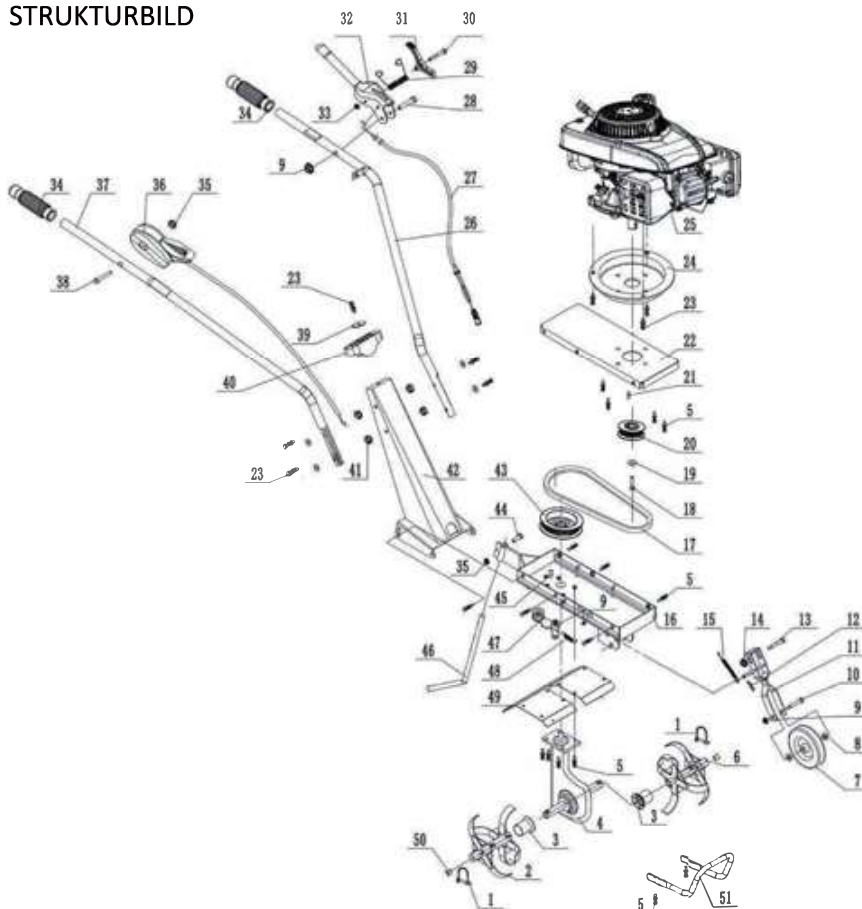
1. Töm bränsletanken med sugpump eller starta motorn och låt den gå tills all bensin är slut och den stängs av.
2. Stäng tanklocket ordentligt.
3. Vrid motorströmbrytaren och bränsleventilen (om sådan finns) till avstängnings- eller stoppläge.
4. Låt motorn svalna före transport.
5. Undvik att tappa maskinen eller slå i maskinen under transport.
6. Säkra maskinen ordentligt i upprätt läge under transport.
7. Var försiktig så att du inte slår i maskinen under transport. Placera inte föremål ovanpå apparaten.

FELSÖKNING

Skador på maskinen som kräver större ingrepp ska alltid repareras av en serviceverkstad. Otillåtna reparationer kan orsaka skador. Om du inte kan åtgärda felet med hjälp av de åtgärder som beskrivs här, ska du kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Motorn startar inte, är svårstartad, motoreffekten försvinner eller motoreffekten fluktuerar	Tändstiftshatten har lossnat. Motorns reglage (bränsletillförsel, gasreglage etc.) är inte i rätt läge. Bränsletanken är tom. Felaktigt förfarande vid uppstart. Förgasaren är översvämmad. Bränsletankens luftventil är blockerad. Smutsigt tändstift/felaktigt spetsgap. Löst tändstift. Felaktigt tändstift. Tilltäppt luft- eller bränslefilter	Sätt fast hatten på tändstiftet. Ställ in rätt position. Fyll tanken med bränsle. Följ anvisningarna för start. Vänta några minuter/prova att starta utan bensin. Rengör eller byt locket på bränsletanken. Rengör, ställ in rätt spetsgap. Dra åt tändstiftet. Byt ut tändstiftet. Rengör/byt filter.
Motorn överhettas	Flödet av kyl Luft är begränsat	Avlägsna smuts från luftventilerna i höljet, fläktkåpan och andra luftkanaler.
Överdriven rökbildning	Motorn är kall	Detta är normalt.
Enheten fungerar inte korrekt	Kontrollera spänningen på strömkabeln	Justera kabelspänningen om det behövs. Låt en serviceverkstad kontrollera maskinen.
Överdriven vibration	Fästelementet sitter löst	Dra åt.
Maskinaxeln fungerar inte	Främmande föremål har blockerat axeln	Avlägsna främmande föremål, kontrollera om axeln är skadad.

STRUKTURBILD



Nr	Namn	Mängd
1	Bult	2
2	Höger blad	1
3	Propp	2
4	Växelsystem	1
5	Bult M8x25	16
6	Vänster blad	1
7	Framdäck	1
8	Packning av nylon	2
9	Mutter M8	3
10	Bult	1
11	Däckfäste	1
12	Elastisk sprint	1
13	Bult M10x65	1
14	Mutter M10	1
15	Fjäder	1
16	Växellådans hölje	1
17	Rem	1
18	Bladbult	1
19	Fjäderpackning	1
20	Drivhjul	1
21	Packning	1
22	Remlock	1
23	Bult M8x30	8
24	Motorfäste	1
25	Motor	1

26	Vänster handtag	1
27	Kopplingsvajer	1
28	Bult M8x40	1
29	Fjäder	1
30	Bult M5x40	1
31	Säkerhetsbrytare av kopplingshandtaget	1
32	Kopplingshandtaget	1
33	Mutter M5	1
34	handtagsgrepp	2
35	Mutter M6	2
36	Gashandtag och gaskabel	1
37	Höger handtag	1
38	Bult M6x45	1
39	Bricka	5
40	Handtagsfäste	1
41	Mutter M8	4
42	Handtagets hölje	1
43	Drivhjul	1
44	Bult M6x35	1
45	Bult M6x35	1
46	Stång	1
47	Klämrulle	1
48	Fjäder	1
49	Skydd	1
50	Lock	2
51	Handtag	1

OBS!

Barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskaper om enheten, får endast använda enheten om deras användning

övervakas eller de har instruerats om säker användning och förstår farorna hos enheten. Barn ska inte leka

med enheten. Rengöring och underhåll av enheten ska inte överlåtas till barn utan tillsyn.

Produktens garanti

Produkten har 12 månaders garanti från inköpsdatumet.

Vid garantikrav ska köparen uppvisa produktens kassakvitto eller garantikvitto. Garantin är inte i kraft om

produkten är öppnad, delar har bytts ut i produkten, produkten har reparerats eller dess struktur har

modifierats. I garantin ingår inte skador som är orsakade av normalt slitage eller felanvändning.

Kom ihåg att följa de anvisningar som anges i bruksanvisningen med största noggrannhet.

Miljöskydd



Detta märke betyder att apparaten inte får kasseras bland hushållsavfall inom EU. För att undvika miljö- och hälsoskador ska apparaten källsorteras på ett vederbörligt sätt så att materialen kan återvinnas på det bästa möjliga viset. Då du vill kasta bort apparaten använd då för apparaten

lämpliga återvinnings- och insamlingstjänster.

Importör: Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa, Finland

Tillverkad för: Tamforce Group, Finland Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa (asiakaspalvelu@puuilo.fi)

